

ابی خمیصه مولای قیس در ایام مامون مسجد جامعی در آنجا بنا کرد و آن باغ را اباض می‌نامیدند. محمد بن ثمال گوید که قصر الورد منسوب به ورد بن سعین بن عبید حنفی است و دیگران جز او گفته‌اند که قلعه یمامه را معتق می‌نامیده‌اند، چه آنقدر استوار بوده که اگر کسی به آن پناه می‌آورد از دست دشمنان آزاد می‌شد<sup>۱</sup>. و گوید که ریا چشم‌بیی بود که صعفوقه را سیراب می‌ساخت و آن دیهی است منسوب به وکیلی که برآن گمارده بودند و صعفوق نام داشت، و نیز خبیبه و خضرمه از آن مشروب می‌شد.

### داستان مرتد شدن اعراب در خلافت ابوبکر صدیق رضی الله عنہ

گویند که چون ابوبکر رحمة الله به خلافت رسید جماعاتی از اعراب مرتد شدند و از دادن صدقات خودداری کردند و گروهی از ایشان گفتند ما نماز می‌گذاریم لکن زکاۃ نمی‌دهیم. ابوبکر رضی الله عنہ گفت: اگر از دادن عقالی هم ایاء کنند، با ایشان قتال خواهم کرد، بعضی راویان به جای عقال، بزغاله گفته‌اند. عقال به معنی زکاۃ یکسال است. عبدالله بن صالح عجلی از یحیی بن آدم و او از عوانة بن حکم و او از جریر بن یزید و او از شعبی روایت کرد که عبدالله بن مسعود گفت: پس از رسول الله (ص) در وضعی قرار گرفتیم که اگر خداوند منت نشیده و ابوبکر را

ثابت خزر جی برادر زید بن ثابت صاحب فرائض<sup>۱</sup> به شهادت رسیدند. ذر شماره شهادای یمامه اختلاف است، کمترین رقم هفتصد و بیشترین هزار و هفتصد گفته‌اند و به قولی عدد ایشان هزار و دویست بوده است. قاسم بن سلام از حارث بن مرة حنفی و او از هشام بن اسماعیل روایت کرد که مجاعة یمانی نزد رسول الله (ص) آمد و او ملکی را به اقطاع به وی داد و برایش نوشت:

بسم الله الرحمن الرحيم.  
این نامه‌یی است که محمد رسول الله  
برای مجاعة بن مرارة بن سلمی نوشته است. من غوره و غرابه و  
حبل را به اقطاع به تو دادم و هر که با تو احتجاج کند به من راجع  
است. غوره قریه اصلی غرایبات است که پس از قارات واقع  
رسالت نزد ابوبکر آمد و او خضرمه را به اقطاع به وی داد، سپس  
نیز نزد عمر آمد و او ریسا را اقطاع وی قرار داد، و بعد نزد  
عثمان آمد و او نیز ملکی را به وی داد. حارث گفته است که نام  
آن قطعه به خاطرم نمانده است.

قاسم بن سلام از ابو ایوب دمشقی و او از سعدان بن یحیی و او از صدقه بن ابی عمران و او از ابواسعاق همدانی و او از عدی بن حاتم روایت کرده است که رسول الله (ص) زمینی را در یمامه به اقطاع به فرات بن حیان عجلی داد. محمد بن ثمال یمامی از شیوخ یمامه نقل کرد که آن باغ را باغ مرگ نامیدند، به خاطر کسان زیادی که در آن کشته شده بودند و گوید که اسحاق بن

۱. زید بن ثابت (سال وفات ۴۰ هجری) صحابی انصاری خزر جی و در علم فرائض یگانه بود. وی به استور پیامبر زبان سریانی آموخت تا مترجم وی باشد. فرائض این ازقه است که فروض و سهم‌الارث وارثان را در شریعت اسلامی معین می‌کند.

۱. معتق به معنی آزاد کننده است.

بی درنگ به چاره اش دست می زد و به حفظ اسلام در قبال آن می پرداخت. گویند که ابوبکر رضی الله عنہ به قصه در معرفت میں طایفة محارب رفت تا دسته های سپاهی سوی اهل رده فرستد و مسلمانان نیز با وی بودند. پس خارجه بن حصن بن حدیفه بن بدر فرازی و منظورین زبان بن سیار فرازی از طایفة بنو عشراء بـا جماعت غطفانیان سوی ایشان شتافتند و دو گروه نبرد شدیدی در پیوستند. مشرکان هزیمت یافتند و طلحه بن عبد الله تیعی به تعقیب ایشان پرداخت و در قسمت سفلای موضع ثنا یا عوسجه به ایشان رسید. تنی چند از مشرکان را پشت و ماقی خارجه را رها ساختند و او را ناگزیر از فرار کردند. وی می گفت: وای بر اعراب از دست پس ابوقعافه<sup>۱</sup>. سپس ابوبکر که در قصه بود از سفیان ثوری و او از قیس بن مسلم و او از طارق بن شباب روایت کرد که گفت: رسولان بـزاخه نـزد ابوبکر آمدند و او ایشان را بین جنگ اخراجی و صلح و هن آور مغیر ساخت. گفتند: جنگ به منظور اخراج را دانیم که چیست، لکن صلح تحقیرآمیز کدام است. گفت اینکه زرهها و ستورانتان را برگیریم و آنچه از شما ستانده ایم غنیمت ما باشد و هرچه شما از ما گرفته اید باز پس دهید، با بت مردگان ما دیه ادا کنید، و مردگان شما به جهنم.

۱. منظور ابوبکر است.

برما قرار نمی داد، هر آینه نزدیک به هلاک بودیم. رأی جمیع ما براین قرار گرفته بود که بر ناقه و جملی نجنگیم و از قریه های عربی روزی خود فراهم کنیم و خدای را بپرستیم تا طریق یقین بر ما نمودار گردد. لکن خداوند ابوبکر رضی الله عنہ را مصمم به جنگ با آنان ساخت و قسم به خدا که جز به اتخاذ یکی از این دو شیوه نسبت به ایشان خرسندی نداد: یا ترتیباتی و هن آور و یا نبردی به منظور اخراج ایشان. اما طریقه و هن آور آن بود که اقرار کنند هر که از ایشان کشته شده به جهنم اندر، و آنچه از اموال ما ستانده اند به ما بازگردانند. و جنگ اخراجی آن است که ایشان را از دیارشان برون راند.

ابراهیم بن محمد از عرعره و او از عبدالرحمن بن مهدی و او از خالد بن ولید بن مغیره مخزومی را فرمانده سپاهیان کرد و ثابت بن قیس بن شمس انصاری را به ریاست انصار گمارد. او از جمله کسانی بود که در یمامه شهید شدند، لکن وی نیز زیر دست خالد بود. ابوبکر خالد را فرمان داد تا به مقابلة طلیعه بن خویلد اسدی که ادعای نبوت کرده بود، بشتابد و او، آن زمان در بـزاخه بود، و بـزاخه آبی است از آن طایفة بنو اسد بن خزیمه. پس خالد سوی وی رهسپار شد و پیش اپیش وی عکاشه بن محسن اسدی، حلیف بنو عدشمس و ثابت بن اقمر بلوی، حلیف انصار بـرفتند. حبال بن خویلد با آنان مصاف داد و آن دو وی را پشتند. طلیعه و سلمه برادران حبال که خبر ماجری بشنیدند بـرون آمدند، با عکاشه و ثابت مصاف دادند و هر دو را مقتول ساختند. طلیعه این شعر بگفت:

شجاع بن مخلد فلام از پسر بن مفضل مولای بنو رقاش و او از عبدالعزیز بن عبدالله بن ابی سلمه ماجشوون و او از عبدالواحد و او از قاسم بن محمد بن ابی بکر و او از عمه خود عائشه ام المؤمنین رضی الله عنہا روایت کرد که گفت: رسول الله (ص) وفات یافت و بر پدرم آن رسید که اگر بر کوههای سخت و استوار می دسید، هن آینه خردشان می کرد. نفاق همه جای مدینه را فرا گرفت و اعراب منتد شدند. لکن به خدای سوکند که هر خلافی رخ می داد پدرم

وی شکست خورد و مسلمانان پیروز شدند. عیینه بن حصن امیر و به مدینه آورده شد و ابوپکر از خون او درگذشت و رهایش کرد. طلیعه بن خویلد بگریخت و در خیمه خود داخل شد و خود را بشست و بیرون آمد و برای سب نشست و به قصد عمره اهلال کرد<sup>۱</sup> و سپس به مکه رفت و بعد به مدینه آمد و مسلمان شد. به قولی عیینه به شام رفت و چنگجویان مسلمان وی را گرفته نزد ابوپکر به مدینه فرستادند و در آنجا مسلمان شد و سپس در فتح عراق و نیاونت دلیریها نشان داد. عمر به وی گفت: بندۀ صالح عکاشة بن معحسن را بکشی. گفت: عکاشة بن معحسن از من به سعادت رسید و من از وی بدمعنی یافتیم و اکنون به درگاه خداوند استغفار می‌کنم.

داود بن حبال اسدی از شیوخ قوم خود حکایت کرد که عمر بن خطاب رضی الله عنہ به طلیعه گفت: تو بسر خدائی دروغ بستی، آنگاه که ادعا کردی این آیت بر تو نازل کرده است که: پروردگار هرگز تفرموده است شما چهره‌های خویش به خاک بسالایید<sup>۲</sup> و پشتبايان را به زشتی بالا گیرید. پس ذکر خداوند را به حال ایستاده و توأم با عفاف به جای آورید. همانا که حقیقت زیر این

چون چهره‌هاشان دیدم یاد برادر کردم  
و یقین کردم که کیفر خون حبال خواهم ستاند  
شامگاهان مرده رها کردم ابن اقرم را  
و عکاشة غنمی را در آورده‌گاه

سپس مسلمانان و دشمنانشان تلاقی کردند و معارضت شدیدی پذمودند. در این نبرد عیینه بن حصن بن حذیفة بن بدر با هفتند تن از بنوفرازه همراه طلیعه بود و چون مشاهده کرد که شعشیرهای مسلمانان، مشرکان را درهم پیچیده، سوی وی آمد. گفت نمی‌بینی لشکر ابو قصیل<sup>۱</sup> چه می‌کند؟ جبرئیل پیامی برای تو نیاورده است؟ گفت: چرا، نزدم آمد و گفت: بهر تو امیدی هست، همچنان که او را نیز امیدی هست<sup>۲</sup>. و این برای تو روزی خواهد بود<sup>۳</sup> که فراموشش نخواهی کرد. عیینه گفت: می‌بینم، به خدا قسم روزی داری که هرگز فراموشش نخواهی کرد. ای بنو فرازه، او کذاب است، این بگفت و با سپاه خود برفت. پس لشکر

۱. منظور خالدین ولید است.

۲. یعنی امید به پیروزی تو (طلیعه) هست، همان‌گونه که خالدین ولید نیز امیدی به پیروزی دارد، و این کلام دو پهلوی است، که تیجه نبرد هرچه باشد جای ایرادی بر گوینده باقی نمی‌گذارد، در برخی متن‌های عبارت عربی «رحا کر حاد» ذکر شده و در تیجه آنرا به فارسی چنین ترجمه کرده‌اند: «تو را آسیابی همچو آسیابی اوست»، لکن از آنها که گوشه نخست (رجاء با جیم) از ارتباط منطقی بیشتری برخوردار است، شاید بتوان گفت که شکل ثانی (رحا با حاء) بر اثر حذف غیر ارادی نتیجه جیم پدید آمده است. خواهیم در حبیب‌السیر به‌تقلیل از صاحب متعدد اقوی گونه دوم را روایت کرده و سپس شکل ثالثی را از روضه‌العلقا تقلیل می‌کند، بهایین مضمون، «ان الم رجاء لاكر جاءه... یعنی امید تو با امید خالد هم‌دوش نشود.» (منظور این است که برای تو امیدی کمتر از خالد وجود دارد).

۱. اهلال در حج و عمره در دوران جاهایت نیز وجود داشته است (ازرقی: اخبار مکه، ما جاء في انتشار ولاد اماماعبل و عبادتهم الحجارة). اهلال، مانند کرسی‌ها است به‌گفتن لیلک از سوی ابیک گوینده (فاسوس) وابن بکر از کبارهای حج و عمره است که پس از احرام بستن انجام می‌یابد. به‌گفته شهرستانی (در کتاب العمال والعمل) هر دسته از اعراب جاهایت در لیلک گویی بقی را منظور می‌گرفتند و عبارات ایشان یکسان نبوده است.

۲. مراد سجده کردن است. تعفیر وجه به معنی چهره خاک‌آورده‌کردن و کشایه از ذلت و خواری است. معفر الوجه کسی است که خداوند اورا روپیاه کرده است.

فدای نیزه‌های سواران ما در غمر<sup>۱</sup>.

آنگاه خالد به جو قراقر، و به قولی به نقره، آمد که جمعی از پنوسلیم به ریاست ابوشجره عمرو بن عبد العزی سلمی و مادرش خنساء در آنجا گرد آمده بودند. ایشان با وی بجنگیدند و گروهی از مسلمانان شهید شدند. لکن بعد جمع مشرکان را خداوند بپراکند و آنگاه خالد مرتدان را در آتش بسوزانید و چون این قصه با ابوبکر گفتند، گفت: تیغی را که خداوند از نیام به روی کفار کشیده<sup>۲</sup> در غلاف نخواهم کرد. ابوشجره مسلمان شد و نزد ایشان برفت، و چون قرة بن هبیره قشیری از پرداخت صدقات خودداری کرده و طلیعه را یاری داده بود، هشام بن عاصی وی را پیگرفت و نزد خالد آورد، و خالد او را پیش ابوبکر برد. قره کفت: سوگند به خدا که من پس از ایمان آوردن کفر نورزیدم و عمر بن عاصی را که از عمان بازمی‌گشت اکرام و به او نیکی کردم. ابوبکر از عمر رضی الله عنہما در این باب پرسید و او تصدیقش کرد، پس ابوبکر از خون وی درگذشت. به قولی خالد به بلاد بنو عامر رفت و قره را گرفته نزد ابوبکر فرستاد.

نیزه خویش از خون سپاه خالد آبیاری کردم  
زان سپس مرا امید است که عمری دراز یا بهم  
سپس وی را به تازیانه بزد و او گفت: ای امیر المؤمنین،  
اسلام آن جمله را معو کرد. گویند فجاءه که همان بجور بن ایام بن عبد الله سلمی است، نزد ابوبکر آمد و گفت: به من اسب و سلاح ده تا با مرتدان بجنگم. ابوبکر وی را اسب و سلاح بداد و او برون آمد و بی تمايز به همگان حملهور شد و مسلمانان و مرتدان را به باد قتال گرفت و جماعتی را برای خود گرد آورد. ابوبکر

آمد. گفت: ای امیر المؤمنین آن از فتنه کفری بود که به تمامی از سوی اسلام نایبود شد، و اکنون به خاطر جزئی از آن سختگیری پرمن روا نیست. پس عمر خاموش ماند.

گویند که خالد بن ولید به رمان و ابانین آمد که بقیة السيف براذر عمو بن عاصی را که از مسلمانان قدیم و هجرت کنندگان به حبشه بود، نزد طایفه بنو عامر بن صعصعة فرستاد و آنان با وی به نبرد نپرداخته و اسلام و اذان آشکار ساختند و او از نزد ایشان برفت، و چون قرة بن هبیره قشیری از پرداخت صدقات خودداری کرده و طلیعه را یاری داده بود، هشام بن عاصی وی را پیگرفت و نزد خالد آورد، و خالد او را پیش ابوبکر برد. قره کفت: سوگند به خدا که من پس از ایمان آوردن کفر نورزیدم و عمر بن عاصی را که از عمان بازمی‌گشت اکرام و به او نیکی کردم. ابوبکر از عمر رضی الله عنہما در این باب پرسید و او تصدیقش کرد، پس ابوبکر از خون وی درگذشت. به قولی خالد به بلاد بنو عامر رفت و قره را گرفته نزد ابوبکر فرستاد.

گویند: سپس خالد بن ولید به غمر رفت و در آنجا جماعاتی از بنو اسد و هطفان و دیگران گرد آمده بودند و خارجه بن حصن بن حذیفه در رأس ایشان بود. به قولی این جماعات هر روز رئیس تازه‌یی داشتند، و هر طایفه‌یی رئیس خود را بر می‌گزید. آنان با خالد و مسلمانان بجنگیدند و جماعتی از ایشان کشته شدند و باقی هزیمت یافتند. روز جنگ غمر خطیثه عبسی این شعر بگفت:

ای که هر نیزه کوتاه و خواری

۱. بیت قبلی این شعر چنین است:  
مادر و خالدام فدای بنو ذیان، آن شب

که به نیزه‌های خویش یاوری دادند بدیوبکر

۲. تبیغ از نیام کشیده، لقبی است که پیامبر (ص) به خالد بن ولید داده بود.

روایت شده است که مقتمن بن نویره بر عمر بن خطاب وارد شد و عمر به او گفت: آنگاه که برادرت مالک را یافتی، برس تو چه گذشت؟ گفت: یکسال براو گریستم، به حدی که چشم از دست رفته‌ام نیز چشم سالم را اسعاً می‌کرد. و چون آتشی می‌دیدم از اندوه وی، می‌خواستم از خود بپرم و معتکف آن شوم، چه او تا بامدادان آتش می‌افزوخت، از بیم آن که مهمانی رست و جایش را نشناسد: گفت: از او برایم بگوی. گفت: شب‌های سرد در حالی که عبایی کوتاه بردوش داشت و نیزه بلندی برآویخته بود براسب سرکشی سوار می‌شد و اشتراکندروری را می‌کشید که دو مشک ستبر سقاوی بر دوسوی آن بود. این چنین شب را ره می‌سپرد و به صبح می‌رسانید و رخسارش چون یک پاره ماه بود. گفت: از آنچه در باره‌اش گفته‌ای چیزی برایم بخوان، و او مرثیه‌یی را که سروده بود، بخواند. در آن گوید:

چون ندیمان جذیمه<sup>۲</sup> بودیم سالهای دراز  
تا بدانجا که می‌گفتند این دو فراق ناپذیرند

حالین ولید مالک را بی تصریحی کشت و سر او را دیگ پایه نمود و در همان شب که او را به قتل رسانید با زوجه‌اش هم‌بستر شد و طایفه مالک را بکشت و زنان ایشان را اسیر کرد، به مدینه آوردند «مته‌الامال، تألیف حاج شیخ عباس قمی».

۱. اسعاد به معنی پیوستن به عزاداری و توجه و کمک به آن است. در عهد جاهیت اگر زنی سوگوار بود زنان همسایه می‌آمدند و اورا در سوگواری و نوحه‌خوانی همراهی و کمک می‌کردند و این عمل را اسعاد می‌نامیدند.

۲. منظور جذیمه این مالک‌الاشرش پادشاه حیره است که دو مرد به نامهای مالک و عقیل چهل سال با وی ندیم و هم‌صحبت بودند. داستان جذیمه و ماجرا این هم‌صحبتی را این‌قیمه (ابو محمد عبدالله بن مسلم) نقل کرده است (این‌قیمه: المعرفه، ملوك حیرة).

به طریفه بن حاجزه برادر معن بن حاجزه نامه‌یی نوشته و دستور داد با او به جذگ پردازد. این‌حاجزه با وی نبرد کرد و اسیر شد ساخت و او را نزد ابوبکر فرستاد. ابوبکر فرمان داد تا وی را در ناحیه مصلی بسوزانند. به قولی، ابوبکر در باب کار فجاءه به معن نوشته و او برادر خود طریفه را بفرستاد که وی را به اسارت گرفت.

سپس خالد به سوی آن گروه از بنو تمیم که در بطاخ و بعوضه بودند، شتافت و آنان با وی بجنگیدند و او جمعشان را بپراکند و مالک بن نویره برادر مقتمن بن نویره را به قتل رسانید. مالک عامل پیامبر (ص) بر صدقات بنو حنظله بود و چون پیامبر (ص) رحلت کرد، آنچه از کار عطا‌ایا بر عهده داشت، رها کرد و گفت: ای بنو حنظله! اکنون امور اموالتان به خودتان مربوط است. به قولی، خالد در بطاخ و بعوضه با کسی برخورد نکرد بلکه دسته‌هایی را سوی بنو تمیم فرستاد. از جمله دسته‌یی به سرکردگی ضرار ازور امده که با مالک مقابله کرد و آن دو با یکدیگر بجنگیدند. ضرار مالک و همراهان او را اسیر ساخته نزد خالد آورد که به فرمان او گردنهای آنسان زده شد و ضرار خود قطع گردن مالک را مباشرت کرد.

گویند که مالک به خالد گفت: به خدا سوگند که من مرتد نشدم و ابوقتادة انصاری شهادت داد که بنو حنظله سلاح بر زمین نهاده اذان گفتند و عمر بن خطاب به ابوبکر رضی الله عنہما گفت: کسی را فرستادی که مسلمانان را می‌کشد و با آتش عذاب می‌دهد!

۱. مالک بن نویره از ارداق ملوک و شجاعان روزگار و فصیحای شیرین گفتار و صحابة سید مختار و مخلصان صاحب ذوالقدر بوده... شیعه و سنی اقتل کرده‌اند که ←

سوی او فرمتاد. منیه نام مادر اوست که از بنو مازن بن منصور بن عکرمه بن خصفة بن قیس بن عیلان بن مضر بوده و پدرش امیة بن ابی عبیده از فرزندان مالک بن حنظله بن مالک، حلیف بنونوفل بن گفت: به خدا کسی بهتر از این تعزیتی کشیده به من گفتی مرا تسلیت نگفت<sup>۱</sup>، بازگشتند.

### مرتد شدن بنو ولیعه و اشعش بن قیس بن معدی کرب بن معاویه کنده

گویند که رسول الله(ص) زیادبن لبید بیاضی را که از جمله انصار بود، بر حضرموت ولایت داد و سپس کنده را نیز به وی منضم کرد. به قولی، آن که کنده را به وی منضم کرد ابوبکر صدیق رضی الله عنہ بود. زیادبن لبید مردی داشت. عبدالاعلی بن حماد نرسی گوید: از مشایخ اهل بصره شنیدم که سمرة بن جنبد فرازی که پیش از آمدن عبدالله بن زیاد از خرامان و گرفتن ولایت بصره، از سوی معاویه والی آن شهر بود، بر وی نماز گزارد. این کلبی گوید: مؤذن سجاج، جنبه بن طارق بن عمر و بن حوط ریاحی بود، و جمعی گویند که شبث بن ربیعی ریاحی برای وی اذان می گفت.

جز طایفه سکون که با وی ماندند و شاعری از ایشان گفت:

ما نصرت دین دادیم، آنگه که قوممان به شقاوت

همز گفت: اگر چکامه نیکو می سرودم رثاء برادرم زید همی گفتم. متهم گفت: این دو برادر نیستند ای امیر المؤمنین. اگر برادر من مرگی چون برادر تو می داشت، بر او نمی گریستم. عمر گفت: به خدا کسی بهتر از این تعزیتی کشیده به من گفتی مرا تسلیت نگفت<sup>۱</sup>.

گویند که ام. صادر سجاح دختر او سبن حق بن اسامه بن غنیر بن یوسف بن حنظله بن مالک بن زید مناہ بن تمیم مدعی پیامبری شد. وی به قولی «سجاح دختر حارث بن عقبان بن سوید بن خالد بن اسامه بوده و کهانت می کرد. جماعتی از بنو تمیم و برخی از کسان مادریش از بنو تغلب پیروی او کردند. روزی سمعی پسورد و گفت: هان که خدای ابرها، دستورتان به نبرد رباب دهد. آنگاه با قوم رباب نبرد کرد و هزیمت یافت و کس جز آن قوم با وی نجنگید. پس نزد مسیلمه کذاب آمد که در حجر بود و با او مزاوجت کرد، و دین خود و کیش او را یکی کرد. چون مسیلمه کشته شد، پیش برادران خود رفت و نزد ایشان پمرد. این کلبی گوید: سجاح اسلام آورد و پس بصره رفت و مسلمانی نیکویی داشت. عبدالاعلی بن حماد نرسی گوید: از مشایخ اهل بصره شنیدم که سمرة بن جنبد فرازی که پیش از آمدن عبدالله بن زیاد از خرامان و گرفتن ولایت بصره، از سوی معاویه والی آن شهر بود، بر وی نماز گزارد. این کلبی گوید: مؤذن سجاج، جنبه بن طارق بن عمر و بن حوط ریاحی بود، و جمعی گویند که شبث بن ربیعی ریاحی برای وی اذان می گفت.

گویند که خولان در یمن مرتد شد و ابوبکر یعلی بن منیه را

۱. زید برادر عمر در جنگ یمامه شهید شده بود، حال آنکه خالد بن ولید تهمت ارتاد بر مالک بن نویر وارد کرد و بود (المبرد: الكامل فی اللغة والادب).

کمک وی شتابد و آن دو با مسلمانانی که همراه داشتند با اشعش بن قیس تلاقي کردند و جماعت اشعش را پراکنده ساختند. و بریاران وی تاخته کشتار عظیمی از آنان پکردند. ایشان به نجیر که حصارشان بود، پناه برداشتند. مسلمانان آنان را معاصره کردند تا اینکه به جان آمدند و اشعش پرای عده‌بی از آنان امان خواست و خویشتن را از آن عده مستثنی کرد. زیرا جفشیش کنندی او با مسلمانانی که داشت برآنان شبیخون زد و جماعتی<sup>۱</sup> از آن بکشت، از آن جمله بودند مخوس و مشرح و جمد و ابضمه، پسران معدی کرب بن ولیمة بن شرحبیل بن معاویة بن حجر القرد – قرد در کلام ایشان سغاوتمند را گویند<sup>۲</sup>. – بن حارث الولادة بن عمر و بن معاویة بن حارث، این برادران وادیهایی داشتند که تعت تملک ایشان بود، و آنان را پادشاهان چهارگانه می‌نامیدند. قبل از رسالت نزد پیامبر(ص) رفته و سپس مرتد شده بودند. خواهر آنان که وی را عمرده می‌خوانندند نیز به قتل رسید و کشته شد. وی را مرد پنداشته بود. آنگاه زیاد با اسیران و اموال روان شد و پژاشعش بن قیس و کسان وی بگذشت، و زنان و کودکان شیون کرده گریه نمودند. اشعش را گران آمد و با جمعی از قوم خود بزون آمده راه پر زیاد و همراهانش بگرفت و گروهی از مسلمانان کشته شدند، لکن سپس آنان را منهزم ساختند. آنگاه بزرگان کنده گزد اشعش بن قیس جمع شدند و زیاد چون این بدید نامه‌بی به ابوبکر نوشته و از وی پاری خواست.

گمراه شدند، و پیروی از پسر ام<sup>۳</sup> زیاد کردیم و روی از طریق حق بیاضی<sup>۴</sup> بر تافتان نخواستیم چه تقوای رحمن بالاترین زاد و توشه است

طایفه پتو غمروین معاویة بن حارث کنندی بر ضد وی گزد آمدند و او با مسلمانانی که داشت برآنان شبیخون زد و جماعتی<sup>۵</sup> از آن بکشت، از آن جمله بودند مخوس و مشرح و جمد و ابضمه، پسران معدی کرب بن ولیمة بن شرحبیل بن معاویة بن حجر القرد – قرد در کلام ایشان سغاوتمند را گویند<sup>۶</sup>. – بن حارث الولادة بن عمر و بن معاویة بن حارث، این برادران وادیهایی داشتند که تعت تملک ایشان بود، و آنان را پادشاهان چهارگانه می‌نامیدند. قبل از رسالت نزد پیامبر(ص) رفته و سپس مرتد شده بودند. خواهر آنان که وی را عمرده می‌خوانندند نیز به قتل رسید و کشته شد. وی را مرد پنداشته بود. آنگاه زیاد با اسیران و اموال روان شد و پژاشعش بن قیس و کسان وی بگذشت، و زنان و کودکان شیون کرده گریه نمودند. اشعش را گران آمد و با جمعی از قوم خود بزون آمده راه پر زیاد و همراهانش بگرفت و گروهی از مسلمانان کشته شدند، لکن سپس آنان را منهزم ساختند. آنگاه بزرگان کنده گزد اشعش بن قیس جمع شدند و زیاد چون این بدید نامه‌بی به ابوبکر نوشته و از وی پاری خواست.

۱. ام فروه خواهر ابوبکر که اشعش بذنبی گرفت از هردو چشم نایینا بود، و اشعش «جون شب زفاف به پای برده، سیحگاه از کنار ام فروه برخاست و با هشتاد تن از اتباع خویش به عیان کوی و بازار مدینه عبور کرد و هرجا شتر و گاو و گوسفند بیافت بفرمود تا ذبح کردند و بگذاشتند و بگذشتند. غوغای از اهل مدینه برخاست... و مردم آه‌گک او کردند... ائمته ندا درند که هان ای مردمان، پیاشید و سخن من گوش کنید. همانا من با خواهر خاییه زفاف کردم و مرا ولیمه بیایست داد. در این شهر غریب بودم و آلات و اوانی بعدهست بود. این جاوزان را بهز و لیمه ذبح کردم. شما این گوشتها را قسمت کنید... فردا پگاه نزد من حاضر شوید. هر کس بهای مواسی خود را تا آنجا که رخا دهد از من بخواهد گرفت.» (ناسخ التواریخ)

۲. در هر دو مورد منظور همان زیادین لبید بیاضی است.

۳. عبارتی که بین دو خط کوتاه قرار دارد، در حکم جمله معتبر خواسته است و سلسله نسبه معدی کرب که قبل از این جمله شروع شده بود، پس از آن نیز ادامه دارد. هنن عربی نیز به همین گونه است.

مهاجرین ابی امیه را برکنده وزیاد بن لبید انصاری را بحضور موت و صدف گمارد. صدفیان اولاد مالک بن مرتضی بن معاویه بن کنده‌اند، و مالک را از آن رو صدف خوانده‌اند که مرتضی بازنی از حضور موت نکاح کرد و این شرط پسندیده‌است که زن نزد ولیعه باشد، لکن اگر پسری زاید حق آوردن او را از میان کسانش نداشته باشد. چون آن زن مالک را برای ولیعه بزاد، حاکم رأی براین داد که او را نزد کسانش پس برایشان شبیخون زد و آنان را بکشت. اشعت مرتد شد و در قلمه نجیر حصار گرفت. زیاد بن لبید و مهاجر او را معاصره کرده برس وی گرد آمدند و ابوبکر رضی الله عنہ ایشان را به عکرمه بن ابی جهل پس از بازگشت از عمان پاری داد، و او زمانی نزد آنان رسید که نجیر فتح شده بود. ابوبکر از مسلمانان خواست که او را در غنائم سهیم کنند و آنان چنین کردند. گویند: در نجیر زنانی بودند که بروفات رسول الله (ص) شادمانی کرده بودند، پس ابوبکر نامه بنوشت که دستها و پاهای ایشان را قطع کنند، از جمله آن زنان ثبجاء حضرمی و هند دختر یامین یهودی بودند. بکرین هیشم از عبدالرازاق بن همام یمانی و او از مشایخ اهل یمن روایت کرد که رسول الله (ص) خالد بن سعید بن عاصی را بر صنماء ولايت داد و عنسي کذاب ولیعه را از آنجا اخراج کرد. و نیز آورده است و زیاد بن لبید به مهاجر گفت: این جماعت را می‌بینی؟

رأی من این است که همگی به یکبار از جای خود حرکت نکنیم و من با گروهی، از سپاه جدا می‌شوم و این برای پنهان داشتن و اختفاء کار بهتر است. سپس براین کافران شبیخون می‌زنیم. زیاد مردی مصمم و بی‌گذشت بود. پس سوی بنو عمرو شتافت و شبانگاه ایشان را بیافت و برآنان شبیخون زد و کار اکثرشان را

۱. صدف به معنی ترک گفتن و روی گردانیدن از کسی است.

آنماز گزاره و آن پس از صلح با معاویه بود. اشعت کنیه ابو محمد و لقب عرف النار<sup>۱</sup> داشت.

برخی از راویان گویند: بنو ولیعه پیش از وفات پیامبر (ص) مرتد شدند و چون خبر مردن ولیعه (ص) به زیاد بن لبید رسید، مردم را به بیت ابوبکر خواند و همه جز بنو ولیعه باوی بیعت کردند، پس برایشان شبیخون زد و آنان را بکشت. اشعت مرتد شد و در قلمه نجیر حصار گرفت. زیاد بن لبید و مهاجر او را معاصره کرده برس وی گرد آمدند و ابوبکر رضی الله عنہ ایشان را به عکرمه بن ابی جهل پس از بازگشت از عمان پاری داد، و او زمانی نزد آنان رسید که نجیر فتح شده بود. ابوبکر از مسلمانان خواست که او را در غنائم سهیم کنند و آنان چنین کردند. گویند: در نجیر زنانی بودند که بروفات رسول الله (ص) شادمانی کرده بودند، پس ابوبکر نامه بنوشت که دستها و پاهای ایشان را قطع کنند، از جمله آن زنان ثبجاء حضرمی و هند دختر یامین یهودی بودند. بکرین هیشم از عبدالرازاق بن همام یمانی و او از مشایخ اهل یمن روایت کرد که رسول الله (ص) خالد بن سعید بن عاصی را بر صنماء ولايت داد و عنسي کذاب ولیعه را از آنجا اخراج کرد. و نیز آورده است و زیاد بن لبید به مهاجر گفت: این جماعت را می‌بینی؟

۱. عرف النار، در اصطلاح اهل یمن به معنی غدار و خائن است. این لقب به خاطر رفتار اشعت در جریان مذااعات میان امام علی بن ابی طالب و معاویه بهوی اهلاط شد. بالافری در کتاب دیگر خود انساب الاشراف می‌نویسد: علی (ع) مردمان را فرمان داد تا از نهر وان به شام روئند، لکن اشعتین قيس پیشنهاد کرد که سپاهیان به شهرهای خود بازگردند و زمانی بیساویند و سپس بار دیگر به جنگ روئند. افراد سپاه این گفته را تایید کردند و علی (ع) اشعت را عرف النار نامید (رک، انساب الاشراف، امر علی بن ابی طالب بعد النهر وان؛ و نیز رک، تحفة الاحباب فی نوادر آثار الاصحاب، تألیف حاج شیخ عبلن قمی).

آنگاه که اشعت بن قیس را نزد من آوردند، گردنش را بزنم، چه می‌پنداشتم او هیچ شری نبوده است که به خاطرش نکوشیده و بدان کمک نکرده باشد؛ و دوست داشتم روزی که فجاعه را پیش اورند، او را پکشم، نه اینکه آتش بزنم؛ و میل داشتم آنگاه که خالد را به شام فرستادم، عمر بن خطاب را نیز به عراق فرستم، و هر دو دست چپ و راست خود را در راه خداوند دراز کنم.

عبدالله بن صالح عجلی از یعیی بن آدم و او از حسن بن صالح و او از فرامین یا بنان، و او از شعبی روایت کرد که ابوبکر اسیران نجیر را در مقابل فدیه چهارصد درهم برای هرنفر رها کرد، و اشعت بن قیس از بازرگانان مدینه وام گرفت و فدیه ایشان بداد، و سپس دین خویش باز پس داد. هم او گوید که اشعت بن قیس بر بشیر بن اودح مرثیه گفت، و او از جمله کسانی بودکه به رسالت نزد رسول الله (ص) رفته، سپس مرتد شده بود، و نیز رثاء یزید بن امانا و دیگر کسانی را که در جنگ نجیر کشته شده بودند، بگفت:

به آئین خویش<sup>۱</sup> که نه خوار است به پیشم – سوکند که من به کشتهگان ز هر کسی به حق دل بسته‌تر بودم ابوبکر آورده‌ند و او گفت: من تورا خواهم کشت، زیرا با خارج می‌اختن خود. از جماعت امانی نداری. گفت: ای خلیفة رسول الله، بمن است بمن بیخشایی و مرا زن دهی. ابوبکر چنان کرد و خواهر خویش را به وی به ذنی داد. قاسم بن سلام ابو عبید از عبدالله بن صالح منشی لوث بن سعد و او از علوان بن صالح و او سوی کرده خویش، آنگه کز شفقت به هیجان آید بر این امانا بزرگوار و آنگه بر بشیر با سخاوت باشد کز دیدگان سرشك فرو همی ریزد.

بساخت و عده‌بی از ایشان زا به کشتار عده‌بی دیگر واداشت. سپس به مهاجر پیوست و اسیران و بندیان را بیاورد. اشعت بن بزرگان کنده متعرض ایشان گشته، نبرد شدیدی با آنان داشتند. سپس کنديان در نجیر حصار گرفتند و آن دو، ایشان را در معاصره نگاهداشتند تا حالت معاصره آنان را خسته و درمانده کرد و اشعت به حکم مسلمانان تن درداد. گویند که حضرموت به یاری کنده آمد و زیاد و مهاجر برایشان تاخته پیروز شدند. خولانیان نیز مرتد شدند و ابوبکر یعلی بن منیه را سوی ایشان فرستاد و او با آنان نبرد کرد تا اینکه سرفورد آورده به دادن زکاة رضایت دادند. آنگاه نامه ابوبکر به مهاجر رسید و او را برصبفام و توابع آن ولایت داد و قلمرو قبلی او را برآنچه زیاد در دست داشت، بیافزود. پس یعنی به سه تن یعنی مهاجر و زیاد و یعلی رسید و ابوسفیان بن حرب بر مناطق بین حد نهایی چغاز و آخر حدود نجران ولایت یافت.

ابونصر تمار از اشريك و او از ابراهيم بن مهاجر و او از ابراهيم نغفی روایت کرد که اشعت بن قیس کنده همراه جماعتی از مردم کنده مرتد شد و در معاصره افتاد و برای هفتاد تن از ایشان امان خواست و برای خویش امان نگرفت. پس وی را نزد ابوبکر آورده‌ند و او گفت: من تورا خواهم کشت، زیرا با خارج می‌اختن خود. از جماعت امانی نداری. گفت: ای خلیفة رسول الله، بمن است بمن بیخشایی و مرا زن دهی. ابوبکر چنان کرد و خواهر خویش را به وی به ذنی داد. قاسم بن سلام ابو عبید از عبدالله بن صالح منشی لوث بن سعد و او از علوان بن صالح و او از صالح بن کیسان و او از حمید بن عبد الرحمن و او از عبد الرحمن بن عوف و او از ابوبکر صدیق روایت کرد که گفت: سه کار را انجام ندادم، حال آن که دوست نمی‌داشتم چنین شود. می‌خواستم

کار اسود عنی و ... ۱۵۳

داد تا یاری زیاد کند، و پس از آنکه آن دو از کار خود فراهمت یافته‌ند، وی را بر صنعت و توابعش والی ساخت.

امود جبار و ستم پیشه بود و «فرزندان» را خواری داد. آنان، فرزندان پارسیانی بودند که کسری همراه این ذی‌یزن و بدرياست و هر ز<sup>۱</sup> به یمن فرستاده بود. پس اسود ایشان را به کار و خدمت گرفته مضر و بشان می‌ساخت و با مرزبانه همسر باذام<sup>۲</sup> پادشاه آنان و عامل ابرویز برایشان نکاح کرد. رسول‌الله(ص) قيس بن هبیره مکشوح مرادی را به جنگ وی فرستاد. وی را مکشوح از آن روی می‌گفتند که کمو او را به سبب دردی که داشت داغ کرده

۱۰۲. و هر ز، نام فرمانده ایرانیان بود که اوایل دیع آخر قرن ششم مولادی پدستور اوشیروان جهت کملک به سيف بن ذی‌یزن و جنگ با جشیانی که یمن را در تصرف داشتند، به آن دیار رفت و پادشاه جشی را که پسر ایراهه معروف بود به قتل رسانید و لشکر اورا شکته داد و بدین ترتیب باط حکمرانی جشیان را که به قولی ۷۴ سال است. برخی از اهل یمن مرا گفتند که وی سیه چرده بوده است و از این روی اسود خوانده شده و نام او عیله بوده است.

گویند که رسول‌الله(ص) جریر بن عبد‌الله بجلی را همان سالی که خود وفات یافت<sup>۳</sup> و مسلمان شدن جریر نیز در همان سال بنا به روایت ابن اسحاق، بازان فرمان خسرویز را که درخصوص پیامبر(ص) بود — سوی اسود اغزام داشت. تا وی را به اسلام بخواند، لکن او به اویان منکر اعظام جریر از سوی پیامبر(ص) به اجابت نکرد،

بنابراین مخفیانه برای پیامبر ارسال داشت و پس از کشته شدن پرویز بعثت شیر و به اسلام گرورید و لشکر فارس نیز که با وی بودند، اسلام آورده که اسباب شادمانی پیامبر(ص) شد و خطاب به ایرانیان یعنی گفت: «اتم هنا و الينا اهل البيت» یعنی شما از مایید، و مقام شما پیش‌ما، همچون مقام اهل‌بیت است. به‌حال، هر کجا در هنر صحبت از «فرزندان» شده، منظور اولاد ایرانیان است که از دوره اوشیروان بد بعد در یمن می‌زیستند و حکومت را در دست داشتند و منظور از رئیس فرزندان، پیاضی رفت و نزد او بعائد تا نامه ابوبکر رسید و وی را فرمان سرکرده ایرانیان و در عین حال بزرگ و پادشاه ایرانی یعنی بوده است.

## کار اسود عنی و آنان که با وی

### در یمن مرتد شدند

گویند که اسود بن کعب بن عوف عنی به غیب‌گویی و ادعای نبوت پرداخته بود، و قوم عنی از او پیروی می‌کردند. نام عنی، زید بن مالک بن ادد بن یشجب بن عربیب بن زید بن کهبلان بن سبا بود. وی برادر مزاد بن مالک و خالد بن مالک و سعد العشیرة بن مالک بوده است. جماعتی غیر از عنی نیز از اسود تبعیت کردند، و او خود را رحمان یمن نامید، همان گونه که مسیلمه را رحمان یمامه می‌گفتند. وی خواهی تعلیم دیده بی داشت که به آن می‌گفت: پروردگارت زاسجه کن والاغ سجده می‌کرد، و می‌گفت: پنشین، کسانی گویند که اقب او ذوالغمار بوده، زیرا همواره می‌زده و کسل بوده است. برخی از اهل یمن مرا گفتند که وی سیه چرده بوده است.

گویند که رسول‌الله(ص) جریر بن عبد‌الله بجلی را همان سالی که خود وفات یافت<sup>۳</sup> و مسلمان شدن جریر نیز در همان سال بنا به روایت ابن اسحاق، بازان فرمان خسرویز را که درخصوص پیامبر(ص) بود — سوی اسود اغزام داشت. تا وی را به اسلام بخواند، لکن او

به‌رضی از راویان منکر اعظام جریر از سوی پیامبر(ص) به اجابت نکرد. گویند که اسود به صنعت آمد و برآن بلد غلبه کرد، و خالد بن متعبد بن عاصی را از آنجا پس‌اند. به‌گفته بی، آن‌که رانده شد، مهاجر بن ابی‌امیة بود که به منطقه زیادین لبید پیاضی رفت و نزد او بعائد تا نامه ابوبکر رسید و وی را فرمان سرکرده ایرانیان و در عین حال بزرگ و پادشاه ایرانی یعنی بوده است.

اکنون بر او وحی نازل می‌شود. نگهبانان آرام و خاموش شدند. قیس سر او را بکند و در حالی که صبیع فرا می‌رسید فراز باروی شهر رفت و گفت: الله اکبر الله اکبر، شهادت می‌دهم که خدایی جز الله نیست، و شهادت می‌دهم که محمد فرستاده خداست، و اسود دروغگو و دشمن خداست. یاران اسود جمیع شدند و او سر وی را سوی ایشان انداخت و همه جز تعداد کمی پراکنده شدند. یاران قیس بیرون آمده دروازه را گشودند و تیغ در باقی اصحاب هنسی نهادند، و از آنان، تنها کسانی رستند که اسلام آورده‌اند. برخی از راویان گفته‌اند که اسود عنی را فیروز بن دیلمی کشت، و قیس کار را به پایان رسانید و سر او را ببرید. یکی از اهل علم اطمینان داشت که قتل اسود پنج روز پیش از وفات پیامبر(ص) انجام شد، و او در حالت بیماری گفت: خداوند اسود عنی را بکشیت، وی را مرد صالح، فیروز بن دیلمی مقتول ساخت. خبر پیروزی ده شب پس از خلافت ابوبکر به وی رسید. بکر بن هیثم مرا خبر داد که ابن انس یمانی از شخصی روایت کرد که از قول نعمان بن برزج، یکی از «فرزندان» گفت: عامل پیامبر(ص) که اسود وی را از صنعت بیرون راند، ابان بن سعید بن عاصی بود؛ و کسی که اسود عنی را کشت، فیروز بن دیلمی بود. فیروز و قیس در مدینه هر دو مدعی قتل وی بودند، و عمر گفت: او را این شیر یعنی فیروز کشته است. گویند که قیس متهم به قتل دادویه شد و خبر به ابوبکر رسید که وی در صدد برون راندن «فرزندان» است. این مطلب او را خشمگین ساخت و به مهاجرین ابی امیه که به صنعت وارد شده و عامل او می‌شود، و به اعتمادی چار: آن داغ کردن است و کسی که بهاین سبب کمر خود را داغ کند، مکثوح ناید می‌شود. محتملًا این بیماری همان ذات‌الجذب است.

بودند<sup>۱</sup>. به وی فرمان داد تا «فرزندان» را به اسلام جلب کند، و فروة بن مسیک مرادی را نیز همراه او گمیل داشت. چون به یمن روانه شدند، ایشان را خبر رسید که رسول الله(ص) وفات یافته است. پس قیس به اسود فهمانید که برای خویش باقی است، و او صنعت را راه کرد تا قیس بستان وارد شود، و قیس با چماعتی از طوایف مذبح و همدان و دیگران وارد صنعت شد. آنگاه فیروز بن دیلمی ثوانست یکی از «فرزندان» را به اسلام جلب کند، فیروز خود از پیش مسلمان شده بود. آن دو نزد باذام زائیس «فرزندان» آمدند. به قولی، باذام مرده بود و رئیس «فرزندان» پس از او، خلیفه‌اش موسوم به دادویه بود، و این گفته ام توارتر است. پس دادویه مسلمان شد و قیس ثات بن ذی‌الحره حمیری را ملاقات کرد، و او را به اسلام گروانید. دادویه داعیان خود را نزد «فرزندان» فرستاد، و آنان اسلام آورده‌اند. آنگاه همه آنان برنا بودی اسود و کشنده‌انی او توافق کردند و منفیانه کسی را نزد مرزبانه، زن وی فرستادند و او را از وجود مخالفان آگاه ساختند. مرزبانه از او کینه بهدل داشت و ایشان را بر جوی آبی که به جایگاه اسود راه داشت دلالت کرد، و آنان پگاه بروی داخل شدند. به گفته‌یی دیوار خانه‌اش را سوراخ کرده، در آن نقب زدند و سعرگاهان بروی داخل شدند، در حالی که مست و خراب بود. قیس سر او را از تن جدا کرد و در آن حال همچون گاو صدا می‌کرد، چنان که نگهبانان را به هراس انداخت و پرسیدند: رحمان یمن را چه می‌شود؟ همسرش پرجست و گفت:

۱. کشح به معنی ناحیه کمر و همچنین ذردی است که در این قسمت از بدن ظاهر می‌شود، و به اعتمادی چار: آن داغ کردن است و کسی که بهاین سبب کمر خود را داغ کند، مکثوح ناید می‌شود. محتملًا این بیماری همان ذات‌الجذب است.

کلبی گوید که او شرحبیل بن ربیعه بن مطاع از اولاد صوفه یعنی نکشته است، پس بند از سوگند، وی را رها ساخت، و همراه کشانی که از مسلمانان برای محاربه بارومیان تعیین شده بودند، به شام اعزام داشت.

ابومخنف گوید که ابوبکر به فرماندهان گفت: هر وقت برای جنگیدن اجتماع کردید امیر شما ابوعبیده عامر بن عبد الله بن جراح فهری، و در غیر این صورت یزید بن ابی سفیان است. به قولی، عامر بن عاصی فقط برای امداد مسلمانان رفت و تنها بر نیروهایی که در اختیار وی نباده بودند، ریاست داشت.

گوید که چون ابوبکر عقد لواه برای خالد بن سعید کرد، عمر را خوش نیامد و با ابوبکر در باب عزل وی صحبت کرد و گفت: او مردی متکبر است و کار خود را از راه غلبه جویی و تعصب پیش می برد. پس ابوبکر وی را معزول داشت و اپواروی دوسی را بفرستاد تا پرچم او را بگیرد و او وی را در ذوالمروه بدید و پرچم را از او بگرفت و به ابوبکر مسترد داشت، و ابوبکر رضی الله عنہ آن را به یزید بن ابی سفیان داد که با آن برفت و برادرش معاویه پرچم را پیشاپیش وی می برد. به قولی، تسلیم پرچم به وی در همان ذوالمروه به عمل آمد و او سپاه خالد را ببرد، و خالد بن سعید خود به خاطر اجر اخروی به لشکر شرحبیل پیوست.

پنجاه بار نزدیک مثیل رسول الله (ص) سوگند خورد که دادویه را نکشته است، پس بند از سوگند، وی را رها ساخت، و همراه کشانی که از مسلمانان برای محاربه بارومیان تعیین شده بودند، به شام اعزام داشت.

### فتحهای شام

گویند که چون ابوبکر رضی الله عنہ از کار اهل رده آسود شد، در صدد فرستادن سپاهیان به شام پرآمد، و نامه‌هایی به اهل مکه، طائف، یمن و چمیع اعراب تجد و حجاز نوشت و آنان را تکلیف سفر برای جهاد کرد و در این کار و در غنائم روم ایشان را قتله بیم نمود. پس مردمان، از طمعکار و با اخلاص، سوی وی شناختند و از هر طرف به مدینه روی آوردند. ابوبکر برای سه میزد عقد مه لتواء کرد؟ خالد بن سعید بن عاصی بن امیه، و شرحبیل بن حسنہ، حلیف پنوچم - چنان که واقدی گوید شرحبیل پسر عبد الله بن مطاع کنده بوده و حسنہ نام مادر اوست که از ادکرده معمربن خبیب بن وهب بن حذافه بن جمع بوده است.

۱. بروایت محمدبن سعد کاتب واقدی، پیامبر سنت سوگند خوردن کنار مثیر خویش را بر قرار کرد و گسانی را که در آن موضع قسم یاد کنند، آتش دوزخ و عده زاد (الطبقات الکبیری)، ذکر مثیر رسول الله.

۲. عند لواء پرچم، بسپاهی دانی و آن را به نام فرماده آن سپاه کردن است. برحسب بنت دوران، جاهلیت عقد لواه یکی از مناصب و امتیازات عمدی می بود که در خاندانهای ذی نفوذ بهارث مرسید، و برسر تحصیل آن مناصب اختلافاتی نیز بروز می کرد.

قریه‌های غزه به نام دائن رخ داد و آن میان مسلمانان و بطریق<sup>۱</sup> غزه بود. جنگ شدیدی در گرفت و در پایان، خدای تعالیٰ دوستان خود را نصرت و دشمنانش را شکست داد و جمعشان را بپراکند. این واقعه پیش از آمدن خالد بن ولیون به شام بود. یزید بن ابی سفیان در تعقیب آن بطریق رفت، و به وی خبر رسید که رومیان در عربه از سرزمین فلسطین گرد آمده‌اند، پس ابوامامه صدی بن عجلان باهله را سوی ایشان فرستاد که با آنان مصاف داد و بزرگشان را بکشت و بازگشت.

ابومخدف روایت کرده است که در جنگ عربه شش فرمانده از فرماندهان رومی با سه هزار سپاهی به آن بلد آمده بودند، و ابوامامه با جماعتی از مسلمانان سوی ایشان شتافت و آنان را شکست داد و یکی از فرماندهان را بکشت. سپس به تعقیب ایشان پرداخت، و آنان به دیبه – که همان دابیه است رفتند. مسلمانان، آنان را شکست داده غنیمت نیکویی بستاندند.

ابوحفص شامی از مشایخ اهل شام روایت کرد که نغستین واقعه برای مسلمانان نبرد عربه بود و از زمان خروج از حجاز تا آن هنگام جنگی نکرده بودند و در فاصله بین حجاز تا موضع

۱. بطریق که جمع آن بularقه است، در زبان عرب بدمعنی فرمانده و زنرال رومی رایج شده است. در بسیاری از فرهنگها این واژه معادل patriarch ذکر شده که از لفظ رومی (لاتین) *patriarcha* مأخوذه است (از جمله رک:

F. Steingass: Arabic-English Dictionary.

و نیز: J. M. Cowan: A Dictionary of Modern Written Arabic. لکن این استباط چندان صحیح به نظر نمی‌رسد و به نظر مترجم اکتاب حاضر، کلمه بطریق از patricius مأخوذه است، که در اصل به اشراف یا عضو طبقه ممتاز روم زیرکی و حسن استعداد، در آن جنگ معمت امیری دادند. گویند که نغستین تصادم بین مسلمانان و دشمن ایشان در قریه‌یی از

ابوبکر رضی اللہ عنہ عمر و بن عاصی را فرمان داد تا از طریق ایله رهسپار فلسطین شود و به یزید دستور داد تا از راه تبوك رود و به شرحبیل نیز نوشت تا او نیز از راه تبوك روانه شود. در آغاز برای هریک از امیران سه هزار مرد معین شد، و سپس ابوبکر همچنان برای ایشان امداد می‌فرستاد تا عده هر امیری به هفت هزار و پانصد رسید. و سپس مجموع تعداد لشکریان به ابوبکر عمر و را بر فلسطین و شرحبیل را براردن و یزید را بر نمشق ولایت داد و گفت: اگر جنگی رخ داد، فرمانده شما همان است که در منطقه او مستید. نیز روایت شده است که وی شفاهای ایشان نماز گزارد و اگر جدا باشند، هر امیری برای سپاه خود نماز بخواند. و به امیران دستور داد تا برای هر قبیله عقد لواء کنند و آن لواء برای آن قبیله باشد.

گویند که چون عمر و بن عاصی به نغستین بلاد فلسطین رسید، به ابوبکر نامه‌یی نوشته و او را از زیادی تعداد دشمنان و تدارکات ایشان و وسعت سرزمین و زبدگی جنگی آنان خبر داد. ابوبکر به خالد بن ولید بن مغیره مخزومی که در عراق بود، نامه نوشته و به او فرمان داد که رهسپار شام شود. به قولی، وی را در آین جنگ امیر امیران قرار داد، و جماعتی گویند که خالد فرمانده سپاهیانی بود که همراه وی گسیل شدند، و چون مسلمانان برای جنگی گرد آمدند، امیران وی را به میب شجاعت و کید و زیرکی و حسن استعداد، در آن جنگ معمت امیری دادند. گویند که نغستین تصادم بین مسلمانان و دشمن ایشان در قریه‌یی از

ذکر هزیمت خالد بن ولید... ۱۶۱

بهراء نیز با کلbian بودند. حرقوص بن نعمان بهرانی از قوم  
قضاعه به قتل رسید و اموالشان همه به غارت رفت.

خالد هر وقت قصد عبور از کویر داشت، اشتراط پر طاقتی را  
گرفته آنها را سیراب می‌کرد، و سپس لبهاشان را بریده،  
رهایشان می‌کرد تا نتوانند نشخوار کنند و تشنه شوند. و نیز آب  
اضافی با خود برداشته و حمل می‌کرد و به راه ادامه می‌داد و  
اشتراط را یکی یکی نعر می‌کرد و خود و یارانش از شکم آنها آب  
می‌نوشیدند. خالد راهنمایی داشت که نام وی رافع بن عمیر طائی  
بود. شاعر درباره او گوید:

چه با کفایت بود رافع آنکه که هادی ما شد  
و از قراقر ما را به ره بیابان جانب سوی ببرد  
چشمی بی که اگر خائفی قصد آن کند نتواند و روی بر تا بد  
و پیش از تو هیچ آدمی زاده بی این راه نمی‌موده بود

وقتی مسلمانان به سوی رسیدند، حرقوص و جماعتی را با  
وی بیافتند که به نوشیدن و آوازخوانی سرگرمند و حرقوص  
می‌گوید:

هان، باده پی باده ام دهید، زان پیش که سپاه ابوبکر در رسید  
شاید که اجلها یمان نزدیک است و خود نمی‌دانیم

چون مسلمانان او را بکشند، خونش در خمی ریخت که شرابش  
در آن بود، و به قولی سر وی نیز در آن افتاد. برخی از راویان  
گویند که این بیت را مردی از جماعت بنوتغلب، که با ربیعة بن  
بعین بودند، ترجم می‌کرد و خالد برایشان تاخت.

این نبرد، از هن سرزمینی که گذشتند بدون جنگ برآن غلبه  
کردند، و به دستشان افتاد.

### ذکر هزیمت خالد بن ولید به شام و آنچه بر سر راه فتح کرد

گویند که چون نامه ابوبکر در حیره به خالد بن ولید رسید،  
مشنی بن حارثه شبیانی را به جای خود بن منطقه کوفه نهاد و در  
ماه ربیع الآخر سال سیزده با هشتصد و به قولی، ششصد و به  
قول دیگر پانصد تن رهسپار شد و به عین التمر رسید و آنجا را  
به عنوه بگشند. پناهه قولی، نامه ابوبکر زمانی به او رسید که  
در عین التمر بود و آن را فتح کرده بود. پس خالد از عین التمر  
برفت و به ضندو دام آمد که جماعتی از قوم کنده و ایاد و عجمان  
آنجا بودند، اهل آن دیوار با وی بجنگیدند و او ظفر یافت و سعد بن  
همروبن حرام انصاری را برآنجا کمارد که اکنون نیز اولاد او  
آنجا یافند.

خالد خبر یافت که جمی از قوم بنوتغلب بن وائل در مضیچ  
و خصیب مرتد شده و ربیعة بن بجیر برایشان ریاست دارد، پس  
سوی ایشان رفت و آنان با وی بجنگیدند، و او آن جماعت را  
هزیمت کرد و اسیران و غنائمی بگرفت و اسیران را نزد ابوبکر  
فرستاد. از جمله اسیران یکی ام حبیب صهباء دختر حبیب بن بجیر  
بود که مادر عمر بن علی بن ابی طالب شد. سپس خالد بر قراقر  
تاخت و آن آب قوم کلب است. آنگاه از آنجا از طریق بیابان به  
سوی رفت که آن نیز آب طایفه کلب است. در آنجا جماعتی از

خالد خود به گذرگاهی از دمشق که ثنية العقب نامیده می‌شد، رفت و در آنجا ساعتی توقف کرد و پرچم خود را به اهتزاز درآورد. این پرچم از آن رسول الله (ص) و به رنگ سیاه بود، از همین روی آن روز، مردم آنجا را ثنية العقب نامیدند و اعراب پرچم را عقاب گویند. برخی گویند تسمیه آن به عقاب به خاطر پرنده‌بی بود که برآن موضع فرود آمده بود، لکن خبر اول درست‌تر است. از کسی شنیدم که می‌گفت: در آن موضع تنديسه عقابی از مذگ قرار داشته است، ولی این گفته ارزشی ندارد. گویند که خالد به دروازه شرقی دمشق و به قولی به دروازه جابیه فرود آمد و اسقف دمشق طعام و هدايا برای وی پرداز و آنگاه گفت: این عهد و قرار را برای من حفظ کن و او بدان وعده داد. سپس، خالد نزد مسلمانان که در قناه بصری بودند، رسپار شد. به قولی وی به جابیه رفت که ابو عبیده با جمعی از مسلمانان در آنجا بود، پس با یکدیگر ملاقات کرده، همگی سوی بصری رفتند.

### فتح بصرى

گویند که چون خالد بن ولید در بصری به مسلمانان رسید، ایشان برآن شهر گرد آمدند و خالد را برای جنگ بصری فرماندهی دادند. سپس شهر را در محاصره گرفتند و با بطریق آن بلد پجنگیدند، و او و زبدگان اصحابش را ناگزین از پناه بردن به شهر کردند. به قولی، عهده‌دار امور جنگ یزید بن ابی سفیان بود، زیرا ولایت و امارت بصری از آن وی بود، چه

و اقدی گوید: خالد از سوی به کواشل رفت، سپس به قرقیسیا آمد و بزرگ آن بلد با جماعتی سوی خالد برون آمد. خالد او را ترک گفت و راه بیان در پیش گرفت و شتابان برفت. سپس به ارکه – که همان ارک است – رفت و بر اهل آن هجوم برد و ایشان را محاصره کرد و آن بلد را به صلح، در ازاء چیزی که برای مسلمانان گرفت، پگشود. آنگاه به دومه الجندل رفت و آن را فتح کرد و به قسم آمد. در آنجا قوم بنو مشجعه بن تیم بن نمر بن وبرة بن قلب بن حلوان بن عمران بن حاف بن قضاعه با وی مصالحه کردند و برای آنان امان‌نامه بذوشت. سپس به تدمر رفت و مردم آنجا مذان خود را مستحکم کرده حصار گرفتند و بعد امان خواستند. وی ایشان را امان داد، براین قرار که از اهل ذمه<sup>۱</sup> باشند و بر سلطه مسلمانان مقر و خاضع گردند.

آنگاه به قریتين رفت، مردم آن با وی پجنگیدند و او ظفر یافت و غذانم پگرفت. سپس به حوارین از توابع سنیر رفت و چار پایان مردم آنجا را غارت کرد. پس با وی پجنگیدند و از اهل بعلبک و اهل بصری که مدینه حوران است برای ایشان مدد رسید. خالد برآنان پیروز شد و بکشت و برده گرفت.

بعد به مرج راهط رسید و بر غسانیان که نصرانی‌اند در روز عید فصح بتاخت و بکشت و اسیران گرفت. خالد، پسرین ابی ارماء عامری قریشی و حبیب بن مسلمه فیبری را به غوطة دمشق فرستاد و آن دو به قریه‌یی از قریه‌های آن بلد بتاختند و

۱. این اصطلاح بر می‌سیحان، یهودیان و زرتشتیانی طلاق می‌شود که برداخت جزیه و اطاعت از سلطه مسلمانان را پذیرفته‌اند و از احاطه حقوقی نوعی تبعه و درشار مردم دارالاسلام محسوب می‌گردند. مباحث فقهی – حقوقی راجعه به عقد ذمه و نیز عقد امان که چند بار در متن اشاره شده مفصل است.

مسلمانان با ایشان نبرد شدیدی در پیوستند، و خالد بن ولید آن روز آزمایش شجاعت نیکویی داد. سپس خداوند دشمنان وی را منهزم ساخت و به سختی خرد و تابود کرد و جمع‌کثیری از ایشان به قتل رسیدند. آن روز عبد‌الله بن زبیر بن عبدالمطلب بن هاشم به شهادت رسید، و نیز عمرو بن سعید بن عاصی بن امية، و برادرش ابیان بن سعید – و این گفته استواری است. به گفته‌ی دیگر ابیان در سال پیش‌وتنه وفات یافت – و نیز طلیب بن عمیر بن وهب بن عبدین مژمین بلقان آمد که در آن دشمنان گردآمده بودند و آنجا را به محلی مانند صلح بصری بگشود، برخی از رواة گویند که فتن ماب پیش از فتح بصری بود و برخی دیگر گویند که ابو عبیده ماب را زمانی که در ایام عمر امیر همه شام بود، فتح کرد.

سلمه بن هشام بن مغیره نیز شهید شد؛ به قولی، وی در نبرد مرچ‌الصفر کشته شد. همچنین عكرمة بن ابی جهول بن هشام مخزومی به شهادت رسید. و نیز هبار بن سفیان بن عبد‌الاسد مخزومی – به قولی، وی در نبرد مؤته کشته شد – و نعیم بن عبد‌الله نعام عدوی – به گفته‌ی دیگر، وی در نبرد پرموك به قتل رسید، و هشام بن عاصی بن واائل سهمی – که به قولی در پرموك کشته شد، و عمرو بن طفیل بن عمرو دوسی – که گفته می‌شود او نیز در نبرد پرموك به قتل رسید، و جنبد بن عمرو دوسی، و سعید بن حارث، و حارث بن حارث، و حجاج بن حارث بن قیس بن عدى سهمی. هشام بن محمد کلبی گوید که نعام در جنگ مؤته کشته شد، و سعید بن حارث بن قیس در نبرد پرموك و تمیم بن حارث روز اجنادین به قتل رسید، و عبیدالله بن عبد‌الامد در جنگ پرموك و حارث بن هشام بن مغیره در واقعه اجنادین کشته شد.

گویند که چون خبر این نبرد به هرقل رسید قلبش فرو ریخت

بصری جزء دمشق است<sup>۱</sup>. سپس اهل آن بلد مصالحه کردند، براین قرار که جان و مال و اولادشان در امان باشد و جزیه پردازند. یکی از رواة گویند که اهل بصری براین اساس مصالحه کردند که برای هر معتلم‌شونده یی دیناری و جریبی گندم دهند، و گویند که ابو عبیده بن چراح با جماعتی از مسلمانان رهسپار شد و بسیاری از اصحاب امیران به وی پیوستند. پس به ماب در میزان مانند صلح بصری بگشود، برخی از رواة گویند که فتن ماب پیش از فتح بصری بود و برخی دیگر گویند که ابو عبیده ماب را زمانی که در ایام عمر امیر همه شام بود، فتح کرد.

### روز اجنادین

#### که اجنادین<sup>۲</sup> نیز گویند

سپس نبرد اجنادین رخ داد که حدود یکصد هزار رومی در آن شرکت داشتند. بیشتر این عده را هرقل گسیل داشته و مابقی از نواحی محل جمع شده بودند. هرقل آن زمان در حمص بود.

۱- بصری در اصل جزء ایالت حوران بوده که در جنوب غربی سوریه واقع است، و «ماکنون نیز استان جدایانه‌یی به شمار می‌رود. لکن در عهد کشور گشاپیهای اسلامی از لحاظ تقسیمات نظامی جزء دمشق قرار داده شد، و همان‌گونه که در قسمت قبلی کتاب ذکر شد، امارت دمشق برای بیزید بن ابی سفیان در نظر گرفته شده بود.

۲- قولی با کسر دال و دومی با فتح آن.

خالد در آن جنگ فرمانده سپاهیان بود. خالد به او گفت: رحمت خدا بر تو باد، چه چیز تو را براین کردار واداشت؟ گفت: میل نداشت، در حالی که مقابل دشمن ایستاده‌ای تو را بشکنم و کارت را خفیف گردانم.

سبب نبرد فعل این بود که چون هرقل به انطاکیه رفت، رومیان و اهل الجزیره<sup>۱</sup> را به جنگ فراخواند، و مردی از نزدیکان و کسان مورد اطمینان خویش بفرستاد تا شخصاً فرماندهی آنان را به عهده گیرد. این سپاه با مسلمانان در فعل اردن تلاقی کرده؛ ایشان نبردی بس شدید و بی امان در پیوستند، تا اینکه خداوند مسلمانان را برایشان پیروز گردانید و بطريق رومی و حدود ده هزار سپاهی همراه وی کشته شدند و بقیه در شهرهای شام پراکنده گشتند و برخی به هرقل پیوستند. اهل فعل حصار گرفتند و مسلمانان ایشان را محاصره کردند تا آنکه امان طلبیدند، براین قرار که جزیه سرانه و خراج از زمینهای خود بپردازند. مسلمانان ایشان را پر جان و مال امان داده، پذیرفتند که دیوارهای آنان را خراب نکنند. عقد این امان را ابو عبیده بن جراح و به قولی، شرحبیل بن حسن<sup>۲</sup> غمده‌دار شد.

### امر اردن

حفص بن عمر عمری از هیشم بن عدی روایت کرد که شرحبیل بن حسن<sup>۳</sup> همه اردن را به عنوه گشود، جز طبریه که اهل آن مصالعه

وا پشیمان شد و ترس او را فراگرفت، پس از حمص به انطاکیه گریخت؛ برخی گویند که گریختن وی از حمص به انطاکیه زمان وارد مسلمانان به شام انجام گرفت. واقعه اجنبادین روز دوشنبه، دوازده شب از جمادی الاولی سال سیزده مانده و به گفته‌ی بی دو شب گذشته از جمادی الآخر و به قول دیگر، دو روز از آن مانده انجام پذیرفت.

گویند که پس از آن، رومیان در یاقوceph گرد آمدند، و یاقوceph دنه‌یی است که فواره در دهانه آن است. مسلمانان در آنجا با ایشان برخورد کردند و آنان را بیرون کشیده شکست دادند و پسیاری را پکشتند و باقی ایشان به شهرهای شام رفتند. ابویکر رضی الله عنه در جمادی الآخر سال سیزده وفات یافت و خبر مرگ وی به مسلمانان که در یاقوceph بودند، رسید.

### نبرد فعل اردن

گویند که نبرد فعل<sup>۱</sup> دو شب مانده از ذوالقعده و پنج ماه از خلافت عمر بن خطاب رضی الله عنه گذشته انجام پذیرفت، و امیر سپاهیان ابو عبیده بن جراح بود. عمر به وی نامه‌یی نوشت و او را والی شام کرد و به اتفاق عامر بن ابی وقاراص برادر سعد بن ابی وقاراص امیر فرماندهان قرار داد. جمعی گویند: ولايت بر شام زمانی به وی ابلاغ شد که مسلمانان دمشق را محاصره کرده بودند، پس او موضوع را چند روزی از خالد پنهان داشت، زیرا

۱. مناطق واقع بین فرات و دجله را بمطور اعم و قسم شمال غربی آن را بمطور بعضی رومیان ساخته هد و نام آن نیز در اصل Pella بوده است.

۲. شهری باستانی در شمال اردن که اکنون خرابهای آن باقی است. این شهر

احسن الجزیره گویند.

به نبرد ایشان رود، و او با چهار هزار سپاهی روانه شد و آنجارا به مسلمانان باشد. ابو حفص ماتنده صلح شرحبیل بگشود. به گفته‌ی بن باردم نیز شرحبیل آنجا را فتح کرد.

شرحبیل همه شهرهای اردن و قلاع آن را به صلحی از همین گونه به آسانی و بدون جنگ بگشود. پس بیسان و سوسيه و افیق و جرش و بیتراس و قدس و جولان را فتح کرد و برساد اردن و همه اراضی آن سیطره یافت.

ابو حفص از ابو محمد سعید بن عبدالمعزیز روایت کرد که گفت: شنیده‌ام وضیین بن عطام گفته است که شرحبیل، عکا و سور و صوریه را بگشود. ابو بشر مؤذن گوید که ابو عبیده، آنان در آغاز خلافت ابو بکر رضی الله عنہ عمر بن عاصی بود تا اینکه خالد بن ولید به شام آمد و او در تمامی جنگها فرمانده مسلمانان بود. سپس ابو عبیده بن جراح بر تمامی امور شام ولایت یافت و از سوی عمر بن خطاب رضی الله عنہ امیر همه امیران در آموز جنگ و صلح شد و آن، چنین بود که چون عمر به خلافت رستم نامه‌ئی نوشت و خالد را معزول و ابو عبیده را والی ساخت. شرحبیل بن حسنہ طبریه را پس از چند روز معاصره به صلح بگشود و مردمش را بر جان و مال و فرزندان و کلیساها<sup>۱</sup> و منازلشان امن داد، جز آن محظیه‌ایی که از آنها رفته و رها کرده بودند، و موضعی نیز برای مسجد مسلمانان کنار نهاده شد. سپس در خلافت عمر عهد خود بشکستند و جماعتی از رومیان و غیر ایشان نیز به آنان پیوستند. ابو عبیده فرمان داد تا عمر بن عاصی

ابوالیسع انطاکی از پدر خویش و او از مشایخ اهل انطاکیه و اردن مرا روایت کرد که معاویه در سال چهل و دو جماعتی از پارسیان بعلبك و حمص و انطاکیه را به سواحل اردن و صور و عکا و نقاط دیگر برداشت، و هم در آن سال یا یک سال قبل یا پس از آن گروهی از اسواران بصره و کوفه و پارسیان بعلبك و حمص را به انطاکیه منتقل کرد. از جمله فرماندهان پارسیان یکی مسلم بن عبد الله جد عبد الله بن حبیب بن نعمان بن مسلم انطاکی بود. محمد بن سعد از واقدی و هشام بن لیث صوری از مشایخ اهل

کردند، پراین قرار که نیمی از خانه‌ها و کنیسه‌های ایشان از آن مسلمانان باشد. ابو حفص دمشقی از سعید بن عبدالمعزیز تنوخي و او از جمعی، از جمله ابو بشر مؤذن مسجد دمشق، حکایت کرد که چون مسلمانان به شام درآمدند، هریک از امرای ایشان قصد ناحیتی کردند تا در آنجا به نبرد پردازند و یورش‌های خود را مژوجه آن ناحیت ساختند. پس عمر بن عاصی عزم فلسطین کرد و شرحبیل قصد اردن ویزید بن ابی سفیان قصد ارض دمشق کرد، و هرگاه ذشمن برایشان اجتماع می‌کرد، آنان نیز بر او گردند، و اگر یکی از ایشان به کمک و یاوری محتاج می‌شد، دیگری به معاضیت وی می‌شافت. در حال اجتماع در جنگ، امیر آنان در آغاز خلافت ابو بکر رضی الله عنہ عمر بن عاصی بود تا اینکه خالد بن ولید به شام آمد و او در تمامی جنگها فرمانده مسلمانان بود. سپس ابو عبیده بن جراح بر تمامی امور شام ولایت یافت و از سوی عمر بن خطاب رضی الله عنہ امیر همه امیران در آموز جنگ و صلح شد و آن، چنین بود که چون عمر به خلافت رستم نامه‌ئی نوشت و خالد را معزول و ابو عبیده را والی ساخت. شرحبیل بن حسنہ طبریه را پس از چند روز معاصره به صلح بگشود و مردمش را بر جان و مال و فرزندان و کلیساها و منازلشان امن داد، جز آن محظیه‌ایی که از آنها رفته و رها کرده بودند، و موضعی نیز برای مسجد مسلمانان کنار نهاده شد. سپس در خلافت عمر عهد خود بشکستند و جماعتی از رومیان و غیر ایشان نیز به آنان پیوستند. ابو عبیده فرمان داد تا عمر بن عاصی

۱. این واژه در صورتی که به صورت کلیسا به کار برده شود به تلفظ اصلی یونانی آن ترددیکتر خواهد بود، نهایت اینکه در کتابت فارسی به شکل کلیسا از شهرت پیشتری برخوردار است.

## نبرد مرج الصفر

گویند که سپس رومیان سپاه بسیاری گرد آورده و هرقل جمعی را به کمک ایشان فرستاد. مسلمانان که به دمشق می‌رفتند در آغاز محرم سال چهارده در مرج الصفر<sup>۱</sup> به آنان برخوردند و چنگ سختی در گرفت، چنان‌که خون مانند آب روان شد و آسیاب بدان چرخید. از مسلمانان حدود چهار هزار تن زخمی شدند. آنگاه کفار شکست خورده هزیمت یافته‌ند و روی بر تافتند و بدون التفات به چیزی خود را به دمشق و بیت المقدس رسانیدند. در آن روز خالد بن سعید بن عاصی بن امیه به شهادت رسید. وی را کنیه ابوسعید بود، و شب روزی که بامدادان آن نبرد رخ داد با ام حکیم دختر حارث بن هشام مخزومی و زن عکرمه بن ابی جهل ازدواج کرده بود. چون خبر مصیبت به ام حکیم رسید، ستون خیمه را برکند و با آن به قتال پرداخت. چنین گویند که وی هفت تن را در آن روز بکشت، در حالی‌که از تن او رایعه عطر به مشام می‌رسید.

بنابراین روایت ابو منجف نبرد مرج بیست شب پس از واقعه اجنادین رخ داد و شهر دمشق پس از آن گشوده شد، و چنگ فعل بعد ازفتح دمشق انجام گرفت، لکن روایت واقعی استوارتر است. در روز مرج خالد بن سعید بن عاصی این شعر بگفت:

آن کدامین سوار است که چنگ با نیزه را خوش ندارد  
نیزه خویش را به من عاریت دهد، آنگاه که آنان به مرج الصفر آیند

۱. حدود شش فرنسگی جنوب دندق.

شام روایت کردند که معاویه عکا را هنگامی که می‌خواست از آنجا به قبرس رود، مرمت کرد و سور را نیز ترمیم نمود. سپس عبدالملک بن مروان نیز آن دو شهر را که خراب شده بودند، از نو بساخت. هشام بن لیث از شیوخ خویش مرا حکایت کرد که در صور و سواحل فرود آمدیم که در آنجا سپاهیانی از اعراب و جماعتی از رومیان بودند. نمردم شهرهای مختلف به ما پیوستند و همراه ما به آنجا و همه سواحل شام آمدند.

محمد بن سالم انطاکی از مشایخی که زمان ایشان را درک کرده بود، مرا روایت کرد که چون سنه چهل و نه فرا رسید، رومیان به سواحل رفلقند<sup>۲</sup> در آن زمان صناعت فقط در مصر بود و معاویه فرمان داد تا کشتی‌سازان<sup>۳</sup> و نجاران را جمع کنند و آنان را گرد آورده در سواحل به کار گمارد. در اردن صناعت در عکا بود. هم او از قول ابوالخطاب از دنی گوید که مردی از فرزندان ابو معیط در عکا چند آسیاب و مستغلات<sup>۴</sup> داشت. هشام بن عبدالملک خواست که آنها را از او بخرد و آن معیطی امتناع کرد. پس هشام صناعت را به صور آورد، و در آنجا مهمنسرا و مستغل<sup>۵</sup> ایجاد کرد.

واقعی گوید: کشتیها هنچنان در عکا می‌بودند تا آنکه بنو مروان ولایت یافته‌ند و سفائن را به صور آورده که تا امروز نیز ذر آنجا باقی است؛ المتوكل علی الله در سال دویست و چهل و هفت فرمان داد که کشتیها را در عکا و همه سواحل به کار گیرند و به چنگجویان مجهز کنند.

۱. در اینجا به معنی صنعت و کارگاه کشتی‌سازی است.

۲. به معنی املاکی است که زمین آن به فرمانروا یا بزرگی تعلق دارد و دیگران روی آن بنایی (بوزیره دکان) احداث می‌کنند و اجرت زمین را به مالک عرصه می‌پردازند.

گوید که معاویه در روز مرج آن شمشیر از گردن خالد، پس از شهادت وی، برگرفت. سعید بن عاصی بن سعید بن عاصی بن امیه با او در آن باب خلاف کرد و عثمان رأی به سود او داد، و شمشیر همچنان نزد وی بود تا چون یوم الدار<sup>۱</sup> رسید و مروان از پس سر مضروب شد و سعید هم مضروب شد و بزمین درافتاد، مردی از طایفه چهینه صمصامه را از وی برگرفت و نزد او بماند. پس چون پیش صیقلکار برد تا جلایش دهد، او نپذیرفت که تیغی آنچنان از آن مرد جهنی باشد و آن را نزد مروان بن حکم که والی مدینه بود، برد. وی از مرد جهنی درباب آن بپرسید و یمن فرستاده و او چون بر قبیله عمرو بن معدی کرب زبیدی از قوم متوجه گذشته بود، برایشان تاخته زن عمرو و عده‌یی از کسان وی را به اسارت گرفته بود. عمرو از او خواسته بود که برایشان بپخشاید و آنان اسلام آورند. پس او چنان کرد و ایشان نیز چنان گردند و عمرو شمشیر خود صمصامه را به وی هدیه کرد، و این شعر بگفت:

و نیز عبدالله بن کامل بن حبیب بن عمرة بن خفاف بن امرء القیس بن بیهقی بن سلیم چنین گفت:

قبیله مالک ذر کارزار بودند و عمره رُوی در کشید از من به روز مرج الصفر

وی مالک بن خفاف<sup>۲</sup> را گوید. هشام بن محمد کلبی گوید: خالد بن سعید روز مرج الصفر شهادت یافت، در حالی که شمشیرش صمصامه را برخود او پخته بود. پیامبر(ص) وی را به کارگزاری یمن فرستاده و او چون بر قبیله عمرو بن معدی کرب زبیدی از کسان وی را به اسارت گرفته بود. عمرو از او خواسته بود که برایشان بپخشاید و آنان اسلام آورند. پس او چنان کرد و ایشان نیز چنان گردند و عمرو شمشیر خود صمصامه را به وی هدیه کرد، و این شعر بگفت:

دوستی که بخشیدمش نه از بهر اکراه  
بل از آن روی که بخشش کریمان را سزا است  
دوستی که خیانتش نکردم و بر من خیانتی نکرد  
و نه بر دوستانم و یا ندیمانم  
بخشیدمش به صاحب کرامتی از قریش  
تا بدان شاد و از لئیمان مصون باشد

۱. روزی که خایفه سوم درخانه خود بهقتل رسید. در این روز میان مروان بن حکم و جماعتی که در خانه عثمان گرد آمده بودند زد و خوردهایی انجام شد.
۲. امولد، کنیزی است که از آفای خود فرزند آورد و به عنین واسطه از وضع حقوقی خاصی برخوردار شود.

۱. مالک بن خفاف عم بزرگ، و عمره جد بزرگ عبدالله بوده و منتظر از قبیله مالک بن اعمام شاعر است.

برایشان گرد آمده بودند فراغت یافتند، پانزده شب آنجا اقامت گزینند، و سپس چهارده شب از محرم سال چهارده مانده به شهر دمشق بازگشتد و غوطه و کلیساهای آن را بدعنوه پکرفتند. اهل شهر حصار گرفتند و درهای آن بستند. خالد بن ولید با قریب پنج هزار تن که ابو عبیده به وی داده بود بر دروازه شرقی فرود آمد، و جمعی گویند خالد امیر سپاه بود و خبر عزل او هنگامی که مسلمانان دمشق را در معاصره داشتند به وی رسید. آن دیری که خالد در آن فرود آمد دیر خالد نامیده شد. عمر بن عاصی بر دروازه توما و شرجیل بر دروازه فرادیس و ابو عبیده بر دروازه جاییه فرود آمدند. یزید بن ابی سفیان بر دروازه کوچک و از آنجا بر دروازه معروف به کیسان فرود آمد و ایسودراء عویمر بن عامر خزری را بر مسلحه‌یی که در برزه بود، بگمارد. آن اسفی که خالد را در آغاز کارش به ضیافت خواند، اغلب بر باروی شهر می‌ایستاد. خالد وی را بخواند و چون بیامد، پراو سلام کرد و با وی سخن گفت. او روزی چنین گفت: ای ابو سلیمان، همانا کار شما با بخت قرین است و مرا با تو وعده‌یی است. با من براین شهر صلح کن. خالد دواه و کاغذ خواست و چنین نوشت:

بسم الله الرحمن الرحيم. این است آنچه خالد بن ولید هنگام ورود به دمشق به اهل آن بداد. آنان را بر جانها و اموال و کلیساها یشان امان داد، باروی شهرشان خراب نخواهد شد و در خانه‌هایشان سکونت گزیده نخواهد شد. با این قرار عهد خدا و ذمه رسول الله (ص) و خلفاء و مؤمنان برایشان خواهد بود، و مدام که جزیه دهنده جز به نیکی با آنان رفتار نخواهد شد. سپس یکی از یاران اسقف شیعی از شبهها نزد خالد آمد و به او خبر داد که اکنون شب عید مردم آن شهر است و خاطر ایشان

ایوب بن ابی ایوب بن سعید بن عمر و بن سعید آن را به هشتاد هزار و اندی به مهدی بفرودت و مهدی زیور آن را اهاده کرد، و چون صمصامه به موسی‌الهادی رسید، وی را پس خوش آمد و به شاعر ابوالهول بفرمود تا وصف آن بگوید، و او گفت:

صمصامه عمر و زبیدی را به کف آورد  
موسی‌امین، آن بهترین خلائق  
شمشیر عمر تا بدانجا که ما دانیم  
بپهرين است زانچه دیدگان بزآن افتاد  
میان دولب و راز زهر پوششی است  
سبزینه رنگ، کاندر آن اجل کند جولان  
چو برکشی بر قی زند کز آن شود  
مغلوب چشم خورشید و در نظر ناید  
وانگه که ضربتش فرو همی آری  
خواهی زچپ زن و خواه از یمین و را  
زهی چنگ آمخته، غضبان به هنگام حرب  
زهی یار و همراه که بتوان براو تکیه زد

سپس الواثق صیقل‌کاری را بخواند و بفرمود تا آن را آب دهد و چون آن بکرد، دگرگونه شد

### فتح شهر دمشق و سرزمین آن

گویند: چون مسلمانان از کار چنگ با سپاهی که در مرح

در غفلت مسلمانان داشتند، حال آنکه مسلمانان در کمین ایشان بودند و با آنان پسر سر آن دروازه چنگی پس سخت و عظیم سر دادند و تا برآمدن خورشید آن را بگشودند. چون اسقف دید که ابو عبیده نزدیک است به شهر درآید، پیش خالد شتافت و با او صلح کرد و دروازه شرقی را به رویش بگشود. او به درون آمد و اسقف در حالی که نوشتۀ خالد را کشوده در دست داشت همراه وی داخل شد. برخی از مسلمانان گفتند: به خدا که خالد دیگر امیر نیست و صلح او چگونه نافذ شمرده تواند بود. ابو عبیده گفت: همانا که عهد امان نازلترين مسلمانان برهمۀ ایشان نافذ خواهد بود<sup>۱</sup> و آن صلح را تجویز و امضاء کرد و آنچه را به عنوه فتح شده

۱. انه يجيز على المسلمين ادناهم. اين حديث مأخذ و قاعدة ثقہ عقد امان در حقوق بين الملل اسلامی است، و بحسب آن هر يك از مسلمانان که تحت شرایط معين، به کافری امان دهد، آن عقد امان برای همه مسلمانان نافذ و لازم الاتبع خواهد بود. متن کامل حديث چنین است: المسلمين تتكافأ دماءهم ويسمى بعثتهم ادناهم و يرد عليهم اقصاهم وهم يدخلن مساواهم يرد مشدthem على مضعفهم و متربهم على قاعدهم لا يقتل مومن لكافر ولا نوع عهد في عهده. يعني: خون همه مسلمانان دارای ارزش مساوی است و کسی که وضعی نازلتراز همه دارد، اگر عهد اهانی دهد، همه مسلمانان را بدان مازم خواهد ساخت و جاودار سپاه باید غنائم به دست آمدمرا به دیگران برساند و مسلمانان باید یکدیگر را در برابر اهل خرب تقویت کنند و آنان که چار بیان نیرومندی دارند به صاحبان ستوران ضعیف، و آنان که جزء سریه‌اند به برجای ماندگان، بهره غنائم را برسانند و مسلم را بمخاطر کافر و آنان را که عهد بسته‌اند، در زمان قدرت عهد و پیمان نمی‌توان کشت (ابویوسف یعقوب بن ابراهیم الانصاری: الرد على السیر الاوزاعی). سریه، مستحبی از جنگجویان را گویند که به منظور شیخون به کار می‌رفتند و روزها پنهان‌می‌شدند (سرخی: المبوسط، الجزء العاشر)، انکال دیگری از این حديث روایت شده است، لکن مفهوم اصلی همه آنها از لحاظ عقد امان که در متن اشاره شده یکی است.

بدان مشغول است و دروازه شرقی را به سنگ مسدود ساخته و رها کرده‌اند، و به وی اشارت کرد تا نرده‌بانی بخواهد. جماعتی از اهل دیری که نزدیک اردوی وی بسود برایش دو نرده‌بان پیاویدند. گروهی از مسلمانان از آن نرده‌بانها برپارو رفتند و پشت دروازه فرود آمدند. بر دروازه جز یک یا دو مرد نبودند. پس یاری کرده آن را بگشودند، و این کار به هنگام سر زدن خورشید انجام گرفت.

ابو عبیده بن جراح دروازه جاییه را به دشواری و جهد بگشود. جماعتی از مسلمانان بر دیوار دروازه شدند، و جنگجویان رومی به آن ناحیه ریختند و با مسلمانان مصاف سختی پدادند. پس از آن، شکست یافته رو به هزیمت نهادند. ابو عبیده و مسلمانان همراه او دروازه جاییه را به عنوه گشودند و از آن به درون رفتند. ابو عبیده و خالد بن ولید در مقلسطاط که جایگاه مسگران در دمشق است به هم رسیدند و آن، همان بريص است که حسان بن ثابت در شعر خود پاد کرده و گويد:

آن کس که در بريص برایشان رسد، دهنده  
از بردى<sup>۱</sup> که چون شراب گوارای درد زدده بی است

روایت شده است که رومیان شبانگاه یکی از مردگان خود را از دروازه جاییه بیرون بردند و جمعی از شجاعان و دلاوران ایشان جنازه را در میان گرفته بودند و دیگران بر دروازه گرد آمده آنجا ایستاده بودند که تا بازگشتن یارانشان از دفن مرده، مانع گشودن آن به دست مسلمانان و ورود ایشان شوند. آنان طمع

۱. نام نهری است در دمشق.

روایت کرد که گفت: یزید از دروازه شرقی به صلح وارد دمشق شد و دو گروه در مقالط به یکدیگر رسیدند و کل دمشق مشمول صلح گردید.

قاسم از ابومسیر و او از یحیی بن حمزه و او از ابومهلب صنعاوی و او از ابواشعث صنعاوی - یا ابوعشان صنعاوی - حکایت کرد که ابوعبیده بر دروازه شرقی اقامت کرد و چهار ماه شهر را در محاصره گرفت.

ابوعبید از نعیم بن حماد و او از ضمره بن ربیعه و او از رجاء بن ابی سلمه روایت کرد که حسان بن مالک دعوایی بر عجم<sup>۱</sup> اهل دمشق نسبت به کلیساوی که یکی از امراء به اقطاع به او داده بود، نزد عمر بن عبد العزیز برد. عمر گفت: اگر این یکی از پانزده کلیساوی باشد که در عهدنامه ایشان است، تو را برآن راهی نخواهد بود. ضمره از علی بن ابی حمله نقل کرد که گفت: به هر قل پیوستند که در انتاکیه بود و خانه‌های اضافی از ایشان پسیار ماند که مسلمانان در آنها منزل گرفتند. کسانی هم روایت کردند که ابوعبیده در دروازه شرقی و خالد در دروازه جاییه بود که این غلط است.

عبدالملک به ولایت رسید، آن را به بنونصر باز سپرد. ابوعبید از هشام بن عمار و او از ولید بن مسلم و او از اوزاعی روایت کرد که جزیه در شام در بدایت امر جریبی معصول و سبب آن، این است که خالد فاماً خود را بی تاریخ نوشت و چون مسلمانان جمع شده بودند تا سوی سپاهی که در یرموق بر ایشان گرد آمده بودند بشتابند، اسقف نزد خالد آمد و از او خواست که عهدنامه خود را تجدید کند و ابوعبیده و مسلمانان نیز برآن گواهی دهند. او چنان کرد و شهادت ابوعبیده و یزید بن ابی سفیان و شرحبیل بن حسن و دیگران را برآن افزود و تاریخ عهدنامه را همان زمان تجدید قرار داد.

بعد، نادیده گرفت. پس دمشق تماماً گشوده به صلح شناخته شد، و ابوعبیده در این باب به عمر بنوشت و او آن را تنفیذ کرد. دروازه‌های شهر گشوده شد و مسلمانان همه به یکدیگر رسیدند. به روایت ابومخنف و کسانی جز او، خالد با جنگ به دمشق وارد شد و ابوعبیده به صلح، و در زیارتین به یکدیگر رسیدند. خبر نخست استوارتر است.

به زعم هیثم بن عدی اهل دمشق به شرط واگذاری نیمی از خانه‌ها و کلیساها ایشان صلح کردند و محمد بن سعد گوید که عبدالله واقدی گفت: من عهدنامه خالد بن ولید برای مردم دمشق را خواندم و در آن ذکری از نصف خانه‌ها و کلیساها نیافتم. حال آنکه روایتی از این گونه هست و نمی‌دانم که راوی آن را از کجا آورده است. ولی دمشق چون فتح شد، مردم بسیاری از اهل آن به هر قل پیوستند که در انتاکیه بود و خانه‌های اضافی از ایشان پسیار ماند که مسلمانان در آنها منزل گرفتند. کسانی هم روایت کردند که ابوعبیده در دروازه شرقی و خالد در دروازه جاییه بود که این غلط است.

واقدی گوید که فتح شهر دمشق در رجب سال چهارده انعام شد و تاریخ عهدنامه صلح خالد ماه ربیع الآخر سال پانزدهم است و سبب آن، این است که خالد فاماً خود را بی تاریخ نوشت و چون مسلمانان جمع شده بودند تا سوی سپاهی که در یرموق بر ایشان گرد آمده بودند بشتابند، اسقف نزد خالد آمد و از او خواست که عهدنامه خود را تجدید کند و ابوعبیده و مسلمانان نیز برآن گواهی دهند. او چنان کرد و شهادت ابوعبیده و یزید بن ابی سفیان و شرحبیل بن حسن و دیگران را برآن افزود و تاریخ عهدنامه را همان زمان تجدید قرار داد.

قاسم بن سلام از ابومسیر و او از سعید بن عبد العزیز تنوخي

۱. دروازه عجمی تر هر غیر عربی اطلاق می‌شود و انحصاری به ایرانیان ندارد.

۲. یعنی برای هر فخر (سرانه).

تا کلیسای یوحنا را به مسجد دمشق اضافه کند. نصاری از قبول این معنی اباء کردند و او منصرف شد. سپس عبدالملک بن مروان در زمان خود آن را برای افزودن به مسجد طلب کرد و مالی نیز به ایشان بداد، ولی از دادن آن امتناع ورزیدند. آنگاه ولید بن عبدالملک در روزگار خود آنان را گرد آورد و مالی عظیم به ایشان داد تا آن را واگذار کنند، ولی باز اباء کردند. ولید گفت: اگر ندھیدش ویرانش خواهیم ساخت. یکی از آنان گفت: ای امیر المؤمنین، هر که کلیسا را ویران کند، دیوانه شود و کشته و چار پایانش را آفت رسد. از این گفته بر سر خشم آمد و کلنگی خواست و در حالی که قبای خز زردی در پر داشت، به دست خود یکی از دیوارهای آن را خراب کرد و سپس کارگران و عمله کوبیدن بنا را بخواند و آنان کلیسا را خراب کردند و او آن را به مسجد افزود.

چون عمر بن عبدالعزیز به خلافت رسید، مسیحیان از کاری که ولید نسبت به کلیسایشان کرده بود، به او شکایت بردنند. عمر به عامل خود نامه‌ی نوشته و به او فرمان داد که هر چه را به مسجد افزوده‌اند به ایشان بازدهند. این فرمان اهل دمشق را ناخوش آمد و گفتند: آیا باید مسجدمان را پس از آنکه در آن اذان گفتم و نماز خواندیم خراب کنیم تا به معبد بدل شود؟ آن زمان سلیمان بن حبیب مغاربی و فقهای دیگری میان ایشان بودند و نزد نصاری رفتند و از آنان خواستند همه کلیساهای غوطه را که به عنوه گرفته شده بود بازدهند و آن کلیساهای در دست مسلمانان خواهد ماند تا ایشان از کلیسای یوحنا درگذرند و از مطالبه آن خودداری کنند. آنان به این گفته رضا دادند و از آن در شگفت شدند. داستان را به عمر نوشتند و او شاد شد و آن را تنفيذ کرد. او ۲۶۳. ارب، پیمانه‌ی است برابر ۲۴ ساعت و هر ساعت چهار مد است. مد را به احتمالی برابر ۱۸ لیتر ذکر کرده‌اند. قطع نصف ساعت است.

بن میان حالان جزیه متوسط مقرر داشت. هشام گوید: از مشایخمان شنیدم که یهود بسان اهل ذمه برای نصاری بودند، و به آنان خراج می‌پرداختند و همراه ایشان به عقد صلح پیوستند.

به گفته یکی از راویان، خالد بن ولید با اهل دمشق براین قرار مصالحه کرد که هر مردی از ایشان دیناری و جریبی گندم و سرکه و روغن برای قوت مسلمانان به عنوان جزیه ادا کند.

عمرو ناقد از عبدالله بن وهب مصری و او از عمر بن محمد و او از نافع و او از اسلام، آزادکرده عمر بن خطاب روایت کرد که عمر به امرای سپاه نوشت تا هر که را تراش تیغ براو جاری شده مشمول جزیه قرار دهند و آن را بر اهل مسکوک نقره چهل درهم و بردارندگان مسکوک طلا چهار دینار مقرر دارند. و نیز ایشان را مكلف ساخت تا برای ارتزاق مسلمانان گندم و روغن دهنند. گندم را دو مد<sup>۱</sup> و روغن را سه قسط<sup>۲</sup> در ماه قرار داد که هر انسانی در شام و الجزیره ادا کند و برایشان یک و دك عسل مقرر داشت که من ندانم آن چه مقدار باشد. و بر عینه هر فردی در مصر ماهانه اردبی<sup>۳</sup> و جامه‌یی و ضیافت سه روزه‌یی قرار داد. عمر بن حماد بن ابی حنیفه از مالک بن انس و او از نافع و او از اسلام حکایت کرد که عمر بر اهل رواج طلا چهار دینار و بر اهل رواج نقره چهل درهم جزیه مقرر داشت و تدارک ارزاق مسلمانان و ضیافت سه روزه‌یی را نیز برآن افزود. مصعب از پدر خویش و او از مالک و او از نافع و او از اسلام روایتی به همین گونه نقل گویند که چون معاویه بن ابی سفیان به ولایت رسید، خواست

۱۰۶۳. ارب، پیمانه‌ی است برابر ۲۴ ساعت و هر ساعت چهار مد است. مد را به احتمالی برابر ۱۸ لیتر ذکر کرده‌اند. قطع نصف ساعت است.

وطن کردند. عرقه را معاویه شخصاً در زمان ولايت یززيد فتح کرد. سپس روميان در پایان خلافت عربین خطاب يا اول خلافت عثمان بن عفان برپاره يي از اين سواحل چيره شدند، و معاویه قصد ايشان کرد و آنجارا بگشود و مرمت کرد و با سپاهيان مجيز ساخت و به آنان اقطاعاتی بداد. گويند: چون عثمان به خلافت رسید و معاویه را والی شام کرد، او سفيان بن معجیب از دی را به اطرابلس فرستاد که مجموعه يی است از سه شهر. وی در مرغزاری که چند ميل از آنجا فاصله داشت قلعه يی ساخت که به نام قلعة سفيان نامیده شد، و راه ورود مواد را به اهل آن ديار از سوی دریا و غير آن قطع کرد و ايشان را در حصار گرفت. چون معاصره شدت یافت جملگی در یکی از قلعه های سه گانه جمع شدند و به پادشاه روم نامه نوشتند و از او خواستند که برای ايشان مدد فرستد و یا کشتیهای را سوی آنان گسیل دارد تا سوار شده نزد او گریزنند. وی کشتیهای بسیار روانه کرد و آنان شبانه سوار شده بگریختند. چون صبح شد، سفيان، که هر شب در قلعة خود می خفت و مسلمانان نیز در آن گردیده روزها پرداشمن می تاختند، قلعه يی را که آن مردمان در آن بودند، خالی یافت. پس بدان بگشود و بر سرزمین بلقاوه چیره شد. زمانی که ابو عبیده به ولایت رسید، مسلمانان این همه را فتح کرده بودند و به هنگام فتح دمشق، او امیر مردمان شد، جز آن که عقد صلح به دست خالد انجام گرفت، و او آن را تنفيذ کرد. یزید بن ابی سفيان در زمان ولايت ابو غبیده روان شد، و عرندل را به صلح تصرف کرد و بر سرزمین شراة و کوههای آن غالب شد.

گويند: سفيان بن عبد العزيز از وضیین روایت کرد که یزید پس از فتح شهر دمشق به صیدا و عرقه و جبيل و بيروت رفت، که این نواحی را سواحل گويند. بر مقدمه سپاه او، برادرش معاویه بود و آن نواحی را به آسانی بگشود و بسیاری از اهل سواحل جلای

۱. منظور غيرقابل کنترانی شدن دریا در فصل زستان است.

می‌انداخت و آنجا را می‌گشود. مسلمانان چون شهری مشرف<sup>۱</sup> و یا بلدی کنار ساحل می‌گشودند، به قدر نیاز از مسلمانان برآن پاسدارانی به ملازمت می‌گماردند، و اگر از سوی دشمنان فتنه بی‌در آنجا رخ می‌داد، برای ایشان امداد می‌فرستادند. هنگامی که گزینند و خراج پردازد، این تمنای وی پذیرفته شد و دو سال، یا چند ماهی بیش از دو سال، نگذشته بود که پس از مراجعت سپاهیان از شهر، دروازه را ببست و عامل را بکشت و سپاهیان را که با وی بودند و نیز جمعی از یهودیان را اسیر کرد و همراه یاران خود به دیار روم روانه شد. هنگامی که وی در دریا بود و با کشتیهای زیادی روسی یکتی از سواحل مسلمانان داشت، مسلمانان بروی دست یافتند و او را بکشند. به قولی، وی را اسیر کرده نزد عبدالملک فرستادند، و او، وی را مقتول ومصلوب ساخت. از اکسی شنیدم که عبدالملک کسانی را گسیل داشت و او را در اطرابلس محاصره کردند، آنگاه بی‌تبردی وی را گرفته نزد عبدالملک بیاوردند که او را مصلوب و مقتول ساخت و جمعی از یاران وی به بlad روم گریختند.

علی بن محمد مدائنی از عتاب بن ابراهیم نقل کرد که اطرابلس را سفیان بن مجتب فتح کرد، و سپس اهل آن در ایام عبدالملک نقض عهد کردند، و ولید بن عبدالملک در روزگار خود آن شهر را بگشود. اهل آن جلای بلد کرده‌اند به ایشان واگذارد و مسجدها بنا نهاد و آنها بی‌را که پیش از خلافت وی ساخته‌اند، بزرگتر کند. وضین گوید که از آن پس، مردمان از هرسوی به سواحل نقل مکان کردند.

عباس بن هشام کلبی از پدر خویش و او از جعفر بن کلاب

ایشان به جای می‌ماند. سهرا کارهای برهمین قرار می‌بودتا عبدالملک ولایت یافت و در روزگار او بطریقی از بطریقان رومی با جماعت بسیاری بیامد و خواست تا به او امان داده شود و در آنجا اقامت گزیند و خراج پردازد، این تمنای وی پذیرفته شد و دو سال، یا چند ماهی بیش از دو سال، نگذشته بود که پس از مراجعت سپاهیان از شهر، دروازه را ببست و عامل را بکشت و سپاهیان را که با وی بودند و نیز جمعی از یهودیان را اسیر کرد و همراه یاران خود به دیار روم روانه شد. هنگامی که وی در دریا بود و با کشتیهای زیادی روسی یکتی از سواحل مسلمانان داشت، مسلمانان بروی دست یافتند و او را بکشند. به قولی، وی را اسیر کرده نزد عبدالملک فرستادند، و او، وی را مقتول ومصلوب ساخت. از اکسی شنیدم که عبدالملک کسانی را گسیل داشت و او را در اطرابلس محاصره کردند، آنگاه بی‌تبردی وی را گرفته نزد عبدالملک بیاوردند که او را مصلوب و مقتول ساخت و جمعی از یاران وی به بlad روم گریختند.

علی بن محمد مدائنی از عتاب بن ابراهیم نقل کرد که اطرابلس را سفیان بن مجتب فتح کرد، و سپس اهل آن در ایام عبدالملک نقض عهد کردند، و ولید بن عبدالملک در روزگار خود آن شهر را بگشود.

ابوحفص شامی از سعید و او از وضین روایت کرد که یزید بن ابی سفیان، معاویه را به سواحل دمشق<sup>۲</sup> جز اطرابلس فرستاد و برآن شهر طیعی نداشت. معاویه دو یا چند روز محدود بر حصاری ایستاده گاهی مصاف غیر شدیدی در می‌پیوست و یا تیرهای

۱. شهری که بر پیرامون خود مسلط است.

۲. یعنی بندهای تابع عشق.

در نگ نمی‌کرد و می‌گفت: بیم آن دارم که نفرین پیامبر(ص) مرا بگیرد.

هشام بن عمار از مشایخ خود روایت کرد که عمر بن خطاب چون از ارض دمشق به جایه آمد، بر گروهی از جذامیان نصاری گذشت و فرمان داد تا از صدقات به ایشان دهند و قوت درحقشان جاری شود. هشام گوید از ولید بن مسلم شنیدم که می‌گفت خالد بن ولید برای اهل دیر معروف به دیر خالد شرطی دائم بر تخفیف خراج ایشان قرار داد و آن، به خاطر نردهایانی بود که به وی داده بودند و از آن بالا رفته بود. این شرط را ابو عبیده در حق ایشان تنفيذ کرد. ابو عبیده چون از کار شهر دمشق فراشت یافت، سوی حمص روان شد و از بعلبك گذشت. اهل آن طلب امان و صلح کردند و او با ایشان براین قرار که جانها و اموال و کلیساها ایشان در امان باشد، صلح کرد و این عهدنامه را برای ایشان بنوشت:

بسم الله الرحمن الرحيم. این امان نامه بی است برای فلان بن فلان و اهل بعلبك از رومی و پارسی و عرب. بر جانها و اموال و کلیساها ایشان در درون شهر و خارج آن و بر آسیا به ایشان. رومیان توانند چار پایان خود را تا فاصله پانزده میل به چرا برند، بی آنکه در قریه آبادی وارد شوند. چون ماه ربیع و جمادی الاولی سپری شود به هرجا که خواهند توانند رفت. از ایشان هر که اسلام آورد هرچه برای ما است برای او نیز خواهد بود و آنچه بر عهده ما است بر عهده او هم مقرر است. بازرگانان ایشان به هر یک از بلادی که با ما صلح کرده‌اند سفر توانند کرد. هر یک از آنان که اقامت گزیند باید جزیه و خراج پردازد. خداوند گواه است و گواهی خداوند پس کفايت باشد.

کلابی حکایت کرد که عمر بن خطاب رضی الله عنہ علقة بن علاته بن عوف بن احوص بن جعفر بن کلاب را برحوران ولایت داد، و ولایت او را تابع معاویه قرار داد. علقة در همان مقام بمرد و در آن احوال حطیثه عبسی به عزم دیدن وی رهسپار شده بود. علقة که مرگش پیش از رسیدن او بود، چون خبر یافت که حطیثه در راه است و سوی وی می‌آید، وصیت کرد که سومی مساوی سهم پسرانش به او دهند. حطیثه این شعر بگفت:

بین من تا بی نیازی گر سلامت مر تورا  
می یافتم، جز شباني چند ره افزون نبود

جمعی از اهل علم که یکی از همسایگان هشام بن عمار از آن جمله است، مرا حکایت کردند که سفیان بن حرب زمانی که با شام در عهد جاگلیتا داد و ستد می‌کرد، دیمی در بلقاء داشت که قبیش خوانده می‌شد. این ملک به معاویه و پسرانش رسید، و سپس در آغاز دولت عباسیان ضبط شد و به ملکیت یکی از پسران مهدی در آمد و شمعد از آن نیز به جماعتی از مردم زیستین که به پنوئیم معروف و اهل کوفه‌اند، رسید.

عباس بن هشام از پدر خویش و او از جدش روایت کرد که تمیم بن اوس از طایفة بنودار بن هانی و بن حبیب از قوم لخم که کنیه وی ابورقیه بود، به رسالت نزد پیامبر(ص) آمد و برادر خود، نعیم بن اوس را نیز همراه داشت. رسول الله(ص) حبیبی و بیت عینون و مسجد ابراهیم علیه السلام را اقطاع ایشان قرار داد، و در این باب سندی بنوشت. زمانی که شام فتح شد، این اقطاع را به آنان سپردند. سلیمان بن عبدالملک هر زمان از آنجا می‌گذشت

## کار حمص

عباس بن هشام از پدر خویش و او از ابو مخنف روایت کرد که ابو عبیدة بن جراح چون از کار دمشق فراگت یافت، خالد بن ولید و ملحان بن زیار طائی را پیشاپیش بفرستاد و خود در پس آن دو روان شد. چون به حمص رسیدند اهل شهر با ایشان مصاف دادند، و سپس به شهر پناه برده امان و صلح خواستند. پس با آنان به صد هزار و هفتاد هزار<sup>۱</sup> دینار مصالحه کردند. واقعی دیگران گویند: آن زمان که مسلمانان بر دروازه‌های شهر دمشق بودند، ناگهان سواران بسیاری از دشمن برایشان تاختند. گروهی از مسلمانان سوی آنان شتافته بین بیتلہیا و ثنیه با یکدیگر تلاقی کردند. آن سواران هزیمت یافتند و از طریق قارا سوی حمص گریختند؛ مسلمانان در پی ایشان روان شدند تا به حمص رسیدند و دریافتند که آنان از آن شهر بر فته‌اند. اهل حمص قدرت تدبیر و شجاعت و پیروزی مسلمانان شنیده بودند، بیم در دل داشتند، پس سر طاعت فرود آورده در طلب امان تسریع کردند. مسلمانان آنان را امان دادند و از ایشان دست بداشتند. اهل حمص علوفه و ملعام برای مسلمانان آوردند و ایشان کنار ار نظر<sup>۲</sup> اقامت گزیدند. منظور راوی ارن است و آن نهری است

۱. این نحوه شمارش اعداد، یعنی ذکر حدگان هزار و ده تن هزار بهطور جداگانه و کامل، نسبت به ترتیب شمارش کوئی در زبان عربی مشکلتر است و این یکی از هزاران نمونه تاریخی بر اثبات این واقعیت است که سیر تکاملی زبان در جهت‌هولت و سادگی است و به عبارت دیگر سهولت نشانه کمال زبان است.

که تا انتها کیه جریان دارد و سپس در ساحل آن شهر به دریا می‌ریزد. فرمانده مسلمانان سلطان بن اسود کندی پود.

چون ابو عبیده از کار دمشق فراگت یافت، یزید بن ابی سفیان را به جای خود برآن شهر نهاد و از راه بعلبك به حمص آمد و در باب الرستن منزل کرد. اهل حمص با وی صلح کردند، براین قرار که ایشان را بسیارها و اموال و پاروی شهر و کلیساها و آسیا بهایشان امان دهد. رباع کلیسای یوحنا را برای مسجد مستثنی کرد و پرکسانی که در آن دیار مقیم باشدند، شرط خراج قرار داد.

برخی از رواة گفته‌اند که سلطان بن اسود کندی با اهل حمص صلح کرده بود، و چون ابو عبیده بیامد صلح وی را تنفیذ کرد و سلطان، حمص را به بخش بایی میان مسلمانان قسمت کرد تا در آنها منزل گزینند، و ایشان را در هر مکان رهاسده‌یی که اهلش جلای بلد کرده بودند و نیز در معوطه‌های متروک اسکان داد.

ابو حفص دمشقی از سعید بن عبدالعزیز حکایت کرد که چون ابو عبیدة بن جراح دمشق را فتح کرد، یزید بن ابی سفیان را به جای خود برآن شهر و عمرو بن عاصی را بر فلسطین و شرحبیل را بر اردن قرار داد و به حمص آمد و با اهل آن همانند صلح بعلبك مصالحه کرد و عبادة بن حامیت انصاری را بر آنها گمارد و سوی حماة رفت. اهل حماة با وی دیدار کرده طاعت پیشه کردند و او به شرط جزیه سرانه و خراج ارضی با ایشان صلح کرد. میس به شیز رفت و اهل آن تعظیم‌کنن ایشان بیرون آمدند و همراه آنان دف زنان و هلهله کنندگان بودند و به آنچه با اهل حماه رفت، خرسندی دادند. سواران عبیده تا زراعه و قسطنطیل رسیدند.

ابو عبیده به مرأة حمص رفت که بسیان بن بشیر منسوب است. اهل آن بیرون آمده مقابل او دف زنی و هلهله کردند. سپس

ابو عبیده عباده بن صامت انصاری را به جای خود بر حمص گمارد و به لاذقیه آمد و با اهل آن به جنگ پرداخت. آن بلد دروازه بزرگی داشت که جز به جماعت قابل باز کردن نبود. چون ابو عبیده رسیدن به مقصود را دشوار دید دور از شهر اردو زد و دستور داد گودالهایی مانند قنات حفر کنند، چنان‌که مردمی و مجموعه‌ی از کوره‌ها را دربردارد، هم‌چنین است دمشق و اردن و نیز حمص بای قنسرین، بعضی دیگر گویند: هر ناحیه‌یی که در آن سپاهیان باشند، و روزی خود از آنجا گیرند، جند خوانده شود؛ و گفته‌اند که الجزیره نخست جزء قنسرین بود و عبدالملک بن مروان آن را «جند» کرد<sup>۲</sup>، یعنی از بقیه مقاطعه جدا کرد و سپاهیانش رزق خود از خراج آن می‌گرفتند. محمد بن مروان از عبدالملک خواست که آن ناحیه را «جند» کند و او چنان کرد. قنسرین و توابع آن همچنان جزء حمص بود تا یزید بن معاویه بیامد و قنسرین و انطاکیه و منبع و توابع آن را «جند» کرد.

چون نوبت خلافت به رشید هارون بن مهدی رسید قنسرین را با کوره‌های آن جدا کرد که خود «جند» واحدی خود بازگردند و خراج به مقاطعه پردازند خواه شمارشان کم یا زیاد شود، و کلیسا‌یشان برای آنان بماند. مسلمانان در لاذقیه واحدود دشمنان بازگردند به آنجا پناه آورند، و عواصم ایشان را محفوظ و مصون دارد. وی مدینه عواصم را منبع قرار داد. عبدالملک بن صالح بن علی به سال صد و هفتاد و سه در آنجا سکنی گزید و در آن بنایی بساخت.

ابو حفص دمشقی از سعید بن عبدالعزیز و نیز موسی بن ابراهیم تنوخي از پدر خویش و او از مشایخ اهل حمص روایت کرد که

۱. طاغیه عنوان تحریرآمیزی است که اعراب در مورد فرمانروایان دوم به کار می‌بردند.  
برداشت عمومی فرهنگ‌های معروف زبان عرب این است که واژه طاغیه لفظی است  
→

به فامیه رفت و مردم آن نیز همین رفتار کردند و به جزیه و خراج رضا دادند و کار حمص فرجام یافت و حمص و قنسرین با هم یکی بودند. در اینکه چه بلادی را «جند»<sup>۱</sup> می‌نامیده‌اند، اختلاف است. کسانی گفته‌اند: مسلمانان فلسطین را جند خوانند، زیرا مجموعه‌ی از کوره‌ها را دربردارد، هم‌چنین است دمشق و اردن و نیز حمص بای قنسرین، بعضی دیگر گویند: هر ناحیه‌یی که در آن سپاهیان باشند، و روزی خود از آنجا گیرند، جند خوانده شود؛ و گفته‌اند که الجزیره نخست جزء قنسرین بود و عبدالملک بن مروان آن را «جند» کرد<sup>۲</sup>، یعنی از بقیه مقاطعه جدا کرد و سپاهیانش رزق خود از خراج آن می‌گرفتند. محمد بن مروان از عبدالملک خواست که آن ناحیه را «جند» کند و او چنان کرد. قنسرین و توابع آن همچنان جزء حمص بود تا یزید بن معاویه بیامد و قنسرین و انطاکیه و منبع و توابع آن را «جند» کرد.

چون نوبت خلافت به رشید هارون بن مهدی رسید قنسرین را با کوره‌های آن جدا کرد که خود «جند» واحدی خود بازگردند و دلوک و رعبان و قورس و انطاکیه و تیزین را جدا کرد و آنها را «عواصم» نامید؛ زیرا مسلمانان چون از جنگ واحدود دشمنان بازگردند به آنجا پناه آورند، و عواصم ایشان را محفوظ و مصون دارد. وی مدینه عواصم را منبع قرار داد. عبدالملک بن صالح بن علی به سال صد و هفتاد و سه در آنجا سکنی گزید و در آن بنایی بساخت.

ابو حفص دمشقی از سعید بن عبدالعزیز و نیز موسی بن ابراهیم تنوخي از پدر خویش و او از مشایخ اهل حمص روایت کرد که

۱. به مفهوم تقریبی ایالت.

۲. یعنی به ایالت جداگانه‌یی بدل کرد.

رومی راهبان و جماعتی از متبعدان در دیانت رومیان بودند. سفیان بن محمد مرا گفت که پدرم و شیوخ ما روایت کردند که به سال یکصد و یک. یزید بن عبد‌الملک کار ساختن شهر را به پایان عباده و مسلمانان همراه او انطرطوس را گشودند و آن، قلعه‌یی رسانید و با سپاهیان مجهز کرد. مردی از اهل لاذقیه مرا گفت که بمن بن عبد‌العزیز پیش از مردن شهر لاذقیه را مستحکم ساخت و این کار را به پایان رسانید، و آنچه یزید بن عبد‌الملک کرد مرمت شهر و افزودن به جنگجویان آن بود.

ابوحفص دمشقی از شیوخ خود حکایت کرد که ابو عبیده، لاذقیه و جبله و انطرطوس را به دست عباده بن صامت فتح کرد. از این حمصی روایت کرد که عباده و مسلمانان به سواحل آمدند و شهری را به نام بلده در دو فرسنگی جبله به عنوانه گشودند. سپس آن شهر ویران شد و اهلش جلای بلد کردند. معاویه بن ابی سفیان پادگان قرار داد و همان قرار که بر سواحل بود بر آنها نیز مجری گشت. شیخی از مردم حمص با من حکایت کرد که نزدیک سلمیه شهری است بنام مؤتکله که با مردمانش زیر ورورد شد، و از ایشان جز یکصد تن به سلامت نجستند. این گروه صد خانه ساخته در آنها سکنی گزیدند و منطقه‌یی که آنان بنا کردند سلم‌ماهه نام گرفت و مردم این نام را تعریف کرده سلمیه گفتند. آنگاه صالح بن علی بن عبد‌الله بن عباس این ناحیه را پکرفت و خود و فرزندانش آن را بساختند و تمصیر کردند، و جماعتی از اولاد وی در آن منزل گرفتند. ابن سهم انصافی گوید: سلمیه یک نام رومی کهنه است. محمد بن مصطفی حمصی مرا گفت که مروان بن

فديه آزاد سازد. ولی این کار انجام نشد مگر پس از مرگ هر بی‌سنال یکصد و یک. یزید بن عبد‌الملک کار ساختن شهر را به پایان عباده و مسلمانان همراه او انطرطوس را گشودند و آن، قلعه‌یی رسانید و با سپاهیان مجهز کرد. مردی از اهل لاذقیه مرا گفت که بمن بن عبد‌العزیز پیش از مردن شهر لاذقیه را مستحکم ساخت و این کار را به پایان رسانید، و آنچه یزید بن عبد‌الملک کرد مرمت شهر و افزودن به جنگجویان آن بود.

ابوحفص دمشقی از سعید بن عبد‌العزیز و سعید بن سلیمان حمصی روایت کرد که عباده و مسلمانان به سواحل آمدند و شهری را به نام بلده در دو فرسنگی جبله به عنوانه گشودند. سپس آن شهر ویران شد و اهلش جلای بلد کردند. معاویه بن ابی سفیان جبله را، که قلعه رومیان بود و پس از فتح حمص به دست مسلمانان، ترکش گفته بودند، بساخت و با سپاهیان مجهز کرد. سفیان بن محمد به رانی از شیوخ خود نقل کرد که معاویه برای جبله قلعه‌یی خارج از قلعه کهنه رومیان بنا کرد و ساکنان آن قلعه

عربی و از مصدر طنی و طغیان ماخوذ است، و مفاهیم نظریه جبار، متکبر، احمق، گول، بی‌خرد و نظایر آن برای این واژه قائل شده‌اند (برای نمونه، به دو مأخذ قدیم و جدید لغت تازی<sup>۱</sup>، یعنی قاموس و منجد رجوع شود).

لکن به نظر من رسید که لفظ طاغیه یک واژه عربی نیست و بلکه ریشه یونانی یارد<sup>۲</sup> کلمه *τάργητος* که واژه طاغیه عیناً عربی شده همان تلفظ را دارا است — تارزان یونانی به معنی رهبری، فرماندهی و اتوریته است، و از آن لفظ *τάργητος* مشتق شده که به مفهوم مقام رهبری و فرماندهی عالی است. مشتق دیگر آن کلمه *τάργος* است که آن نیز به معنی فرمانده، رئیس عالی و فرمانروا است یادآور من گردید که شکل گرفتن قومیت عربی و پیدایش شعر و کتابت در این قوم بدطور عمده پس از ظهور روم شرقی بوده و بنابراین، هرچا سخن از روم بسیان می‌آید، در واقع یونان مورد نظر است.

۱. تعبیر بیشتر به معنی توسیع عمارت و توسعه قراء و شهرهای کوچک و تبدیل آن به یک شهر جامع است و ترجمه این واژه به شهرسازی یا ساختن فلان شهر گویای مطاب نیست، زیرا ممکن است شهری از پیش ساخته و موجود باشد و آن را تمصیر کنند، یعنی به گونه شهر جامعی درآورند.